

تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو

(دراسة تجريبية بـ MTsS Kluet Utara Aceh Selatan)

الرسالة

إعداد

زاريناتل أملية

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٣٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بندا أتشيه

١٤٤١م / ٢٠١٩هـ

رسالة

تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو
(دراسة تجريبية بـ MTsS Kluet Utara Aceh Selatan)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة مرحلة الجامعة الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

اعداد

زاريناتل املية

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٣٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة

المشرفة الثانية


فجرية، الماجستير

المشرفة الأولى

الدكتوراندا عائشة إهريس، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت إتماما لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة مرحلة الجامعة الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ١٧ ديسمبر ٢٠١٩ م

٢٠ ربيع الآخر ١٤٤١ هـ

بندا أتشيه

اعداد

زاريناتل املية

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٠٣٩

لجنة المناقشة:

السيكرتيرة
Yusep
يولستري، الماجستير

العضو

الدكتورندوس اسفانجور
الماجستير

الرئيس
الدكتوراندك عائشة إدريس، الماجستير

العضو

فجرية، الماجستير

معرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانبي الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

(الدكتور مسلم غزالي، الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١



إقرار الباحثة

أنا الموقع أسفله :

الإسم الكامل : زاريناتل أملية

مكان الميلاد وتاريخه: كرنغ كلوت، ٢٠ سبتمبر ١٩٩٧

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٣٩ :

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة ينتمي إلى تأليف ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليف والأراء التي أعدّها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مُسْتَعِدَّة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بند أتشيه، ٢٠ نوفمبر ٢٠١٩



صاحبة القرار

زاريناتل أملية

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٣٩

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

المجادلة : ١١

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

يوسف: ١٢

صدق الله العظيم

وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ

طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ

(رواه المسلم)

شكر وتقدير

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا لهذا الوجود. والصلاة والسلام على أشرف موحود، وأعظم مولود، وأفصح من نطق بلغة الضاد، محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه ومن تبعه إلى يوم الدين.

بإذن الله تعالى وعنايته وإرادته قد انتهت الباحثة من كتابة هذه الرسالة بموضوع "تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو (دراسة تجريبية ب MTsS Kluet Utara " فقدمتها إتماما لبعض الشروط للحصول على درجة مرحلة جامعية الأولى بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه. وفي هذه المناسبة الفريجة تقوم الباحثة شكرا عميقا للمشرفتان الكريمان وهما الأستاذة الدكتوراندا عائشة إدريس الماجستير والأستاذة فجرية الماجستير اللذان قد وهباني العلوم النافعة والأوقات الواسعة في إشراف هذه الرسالة من أولها إلى آخرها. وبارك الله لهما في الدنيا والآخرة.

وتشكر الباحثة شكرا كثيرا لمدير جامعة الرانيري وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذ والأساتذة الذين علموها علوما نافعة أرشادوها إرشادا صحيحا كما تشكر الباحثة لموظفين المكتبة بجامعة الرانيري وقسم تعليم اللغة العربية الذين ساعدوها على إعاراة الكتب التي تتعلق بكتابة هذه الرسالة.

وتقدم الباحثة الشكر لرئيس MTsS Kluet Utara ولجميع المدرسين والطلبة الذين ساعدوها في جمع البيانات المحتاجة عند البحث. وكذلك لجميع أصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية خاصة إلى أصدقائي " Unit 2 PBA 2015 ". أقول شكرا كثيرا على مساعدتكم لي في إنجاز هذا البحث العلمي. ومن الواجب على الباحثة أن تشكر شكرا عميقا واحتراما عظيما لوالديها المحبوبين دميائي ونور حياتي وهما قد ربّياها تربية حسنة وهذبّياها تهذيبا نافعا بأخلاق كريمة ولعلّ الله تعالى يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة ويسكنه في جنته.

وأخيراً، ترحو الباحثة من الله مرضاته ويجعل الله هذا العمل يتبعوها ثوابه إلى الآخرة وترجو من القارئ أن تقدموا نقداً بنائياً وإصلاحاً نافعا لتكميل هذه الرسالة لأن الإنسان لا يخلو من الخطاء والنسيان وعسى أن تكون هذه الرسالة نافعة للباحثة خاصة وللقارئ عامة.

دار السلام، ٢٤ أكتوبر ٢٠١٩م



قائمة المحتويات

فحة

(ب) مواقف المشرفين

(ج) اقرار الباحثة

(د) استهلال

(هـ) إهداء

(و) شكر وتقدير

(ط) قائمة المحتويات

(م) قائمة الجدول

(ن) قائمة المباحثات

(ن) مستخلص البحث

(ف) مستخلص البحث باللغة الإنجليزية

(ص) مستخلص البحث باللغة الإنجليزية

الفصل الأول : اساسية البحث

أ- مشكلة البحث ١

ب- أسئلة البحث ٦

- ج- أهداف البحث ٦
- د- أهمية البحث ٧
- هـ- افتراضات البحث وفروضه ٧
- و- حدود البحث ٨
- ز- مصطلحات البحث ٩
- ح- الدراسات السابقة ١١
- ط- طريقة كتابة البحث ١٤

الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ- مفهوم اللغوية ٨
- ١- تعريف اللغة ٨
- ب- مفهوم اللهجة ١٠
- ١- تعريف اللهجة ١٠
- ٢- العلاقة بين اللغة واللهجة ١٨
- ٣- أهمية الدراسة اللهجة ٢١

٤- نموذج تطبيقي للهجات معاصرة في بعض مناطق

- ٢٢ المملكة العربية السعودية
- ج- مفهوم وسائل التعليمية وأنواعها ٢٦
- ١- مفهوم الوسائل التعليمية ٢٦
- ٢- أنواع الوسائل التعليمية ٢٨
- ٣- خصائص الوسيلة النجاجة ٣٠
- د- مفهوم وسيلة فيديو ٣١
- ١- مفهوم الفيديو التعليمي ٣١
- ٢- مزايا فيديو وعيوبه ٣٣
- ٣- خطوات التعلم باستخدام وسيلة فيديو ٣٦

الفصل الثالث : إجراءات البحث الحلقي

- أ- طريقة البحث ٣٧
- ب- مجتمع وعينة البحث ٣٩
- ج- طريقة جمع البيانات ٤٠

٤١ د- طريقة تحليل البيانات

الفصل الرابع : نتائج البحث ومناقشتها

٤٥ أ- عرض البيانات

٥٨ ب- تحليل البيانات

٧٦ ج- تحقيق الفروض

الفصل الخامس : الخاتمة

٧٨ أ- نتائج البحث

٧٩ ب- المقترحات

٨١ المراجع العربية

٨٤ المراجع الأجنبية

قائمة الجدول

صفحة	رقم الجدول
٤٧	١-٤ : عدد المدرسين في MTSs Kluet Utara
٥٠	٢-٤ : عدد الفصل والطلبة
٥٢	٣-٤ : المرافق في MTSs Kluet Utara
٥٣	٤-٤ : التوقيت التحري
٥٤	٥-٤ : عملية تعليم وتعلم اللغة العربية
٥٨	٦-٤ : نتيجة الاختبار القبلي
٦٠	٧-٤ : نتيجة الاختبار البعدي
٦٣	٨-٤ : مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار
٧٠	٩-٤ : نتيجة أنشطة المدرس
٧٣	١٠-٤ : نتيجة أنشطة الطلبة

قائمة الملحقات

- ١- إفادة عميدة كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على تعيين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة مدير MTsS Kluet Utara
- ٤- بيان مستوى ثبات الإختبار من كل بنود الأسئلة
- ٥- خطة التعليم
- ٦- قائمة أسئلة الإختبار القبلي والبعدي
- ٧- قائمة الملاحظة
- ٨- الجدول ت
- ٩- الصور الفوتوغرافية معه الوثائق
- ١٠- السيرة الذاتية للباحثة

مستخلص البحث

عنوان البحث : تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو

(دراسة تجريبية MTsS Kluet Utara

الاسم الكامل : زاريناتل املية

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٣٩

كما لاحظت الباحثة بـ MTsS Kluet Utara في فصل الأول (أ) أن الطلبة لديهم المشكلات حين محاولتهم للإتصال باللغة العربية مثل الصعوبات في نطق الحروف العربية وكلمتها وجملها. والطلبة يتكلمون اللغة العربية باللهجة الإندونيسية. والأهداف في هذا البحث هي التعرف على فعالية استخدام وسيلة فيديو لتحسين اللهجة اللغوية والتعرف على أنشطة المدرسة والطلبة باستخدام وسيلة فيديو في تحسين اللهجة اللغوية. وأما منهج البحث هو المنهج التجريبية على تشكيل التصميمات التمهدية (Pre Eksperimental) نوعه (One Group Pre -Test Post -Test) وللحصول على البيانات قامت الباحثة بملاحظة والاختبار. فالنتيجة المحسولة أن استخدام وسيلة فيديو فعال في تحسين

اللهجة اللغوية تدل على الإختبارات (ت-الحساب) أكبر من
نتيجة (ت-الجدول): $2,78 > 4,20 < 2,06$ إن فروض
الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول. أما النتيجة
المحصولة من ملاحظة المباشرة للمدرسة هي بقيمة: $p = 88\%$
بالدليل على انها وقع بين حد $81 - 100\%$ جيد جدا.
والنتيجة المحصورة لطلبة هي بعد ما حصل الباحثة من البيانات
السابقة $p = 85\%$ وهذه تدل على انها في حد $81 - 100\%$ ،
بمعنى أن عملية التعليم والتعلم تحسین اللهجة اللغوية باستخدام
وسيلة فيديو جيد جدا.

Abstrac

Thesis Title : Improving the Arabic Language Dialect by
Using the Video Media (Experimental
Research at MTsS Kluet Utara Aceh Selatan)

Full Name : Zarinatul Amaliah

NIM : 150202039

When conducting the first observation in grade 1 at MTsS Kluet Utara, the researcher found that the majority of the students were difficult to communicate in Arabic language, such as to pronounce Arabic alphabets, words, and sentences. When speaking Arabic, they used the Indonesian dialect. The aims of this study were to examine the effectiveness of the video media used to improve students' Arabic dialect, and to know the activities of the teachers and students in the implementation of the video media. The researcher applied pre-experimental method. To collect the data, the researcher used the observation sheet and provided pre and post-tests to the students. The findings of the study were that the T-test was higher than T-table ($2,07 > 4,20 < 2,78$). So that the null hypothesis was rejected and the alternative hypothesis was accepted. Furthermore, the observation of students' and teachers' activities in using the video to improve the language dialect showed that the students had very good scores after the implementation of the media.

Abstrak

Judul Penelitian : Memperbagus Lahjah Bahasa dengan menggunakan Media Video (Penelitian Eksperimen di MTsS Kluet Utara Aceh Selatan)

Nama Lengkap : Zarinatul Amaliah

NIM : 150202039

Ketika peneliti membuat observasi awal di MTsS Kluet Utara dikelas satu, peneliti melihat bahwasanya sebagian besar siswa(i) tersebut sulit berkomunikasi dalam Bahasa Arab contohnya seperti sulit untuk mengucapkan huruf hijaiyah, kata dan kalimat. Dan ketika berbicara mereka menggunakan lahjah indonesia. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui efektivitas penggunaan media video untuk memperbagus lahjah bahasa dan untuk mengetahui kegiatan guru dan siswa(i) dengan menggunakan media video untuk memperbagus lahjah bahasa. Penelitian ini menggunakan metode eksperimen khususnya Pre-Eksperimen. Untuk mendapatkan data peneliti memberikan lembar observasi dan tes (pre- test dan post-test) kepada siswa(i). Hasil dari penelitian ini peneliti memperoleh hasil uji t- test yaitu t yang diperoleh dari perhitungan lebih besar nilainya daripada nilai t-tabel ($2,07 > 4,20 < 2,78$), maka hipotesis nihil ditolak dan sebaliknya hipotesis alternatif diterima. Selanjutnya peneliti memperoleh hasil dari lembar observasi guru dan siswa(i) dalam kegiatan proses pembelajaran dengan menggunakan media video untuk memperbagus lahjah bahasa mendapatkan jumlah nilai baik sekali.s

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

اللغة هي رموز صوتية منطوقة مسموعة، قبل أن تكون رموزاً مكتوبة مقروءة، فالنطق يأتي أولاً، بدليل أن الإنسان تكلم قبل أن يكتب، لذا تعد الكتابة رمزا من الدرجة الثانية. وقال عادل خلف عن اللغة هي نظام إنساني من الرمز الصوتي متفق عليه كل في بيئة للتعبير عن المعنى والاتصال، ويتعد بتعدد بيئات الاتفاق.^١

وأما علم اللهجة أو الدياليكتولوجي Dialectology هو البحوث المتعلقة بحياة اللغة وما يطرأ عليها من غنى وفقر وسعة

^١ عبد الفتاح المصري، قطوف لغوية، (دمشق: مؤسسة علوم

القرآن، ١٩٨٤)، ص: ٢٣

وعظمة وضعفة. ويطلق على هذا البحث اسم حياة اللغة. ومن أهم فروع هذا البحث وأوسعها نطاقاً^٢.

ويرى الدكتور إبراهيم أنيس أن العلاقة بين اللهجة واللغة، هي علاقة الخاص بالعام لأن بيئة اللهجة هي جزء من بيئة أوسع وأشمل، تضم عدة لهجات، لكل منها خصائصها، ولكنها تشترك جميعاً في مجموعة من الظواهر اللغوية، التي تيسر اتصال أفراد هذه البيئات بعضهم ببعض، وفهم ماقديور بينهم من حديث، فهما يتوقف على قدر الرابطة، التي تربط بين هذه اللغات، وتلك البيئة الشاملة، التي تتألف من عدة لهجات، هي التي اصطلح على تسميتها باللغة، فاللغة تشتمل عادة على عدة لهجات، لكل منها ما يميزها.^٣

^٢ بخاري مسلم، محاضرات في علم اللغة، (بند آشيه: جامعة الرانيري،

٢٠١٦)، ص: ٧

^٣ صبرى إبراهيم السير، علم اللغة الإجتماعي، (جامعة عين الشمس:

دارالمعرف الجامعية)، ص: ٣٧

مر بنا عند الحديث عن اللهجة أن هناك لغة مشتركة كان العرب ينظمون بها شعورهم وخطابهم، وأنهم اصطالحوا على هذه اللهجة الفصحى. وهذه اللهجة أو اللغة المشتركة ينطلق عليها أحيانا لغة قريش التي نزل بها القرآن الكريم، ووصلنا بها الشعر الجاهلي. بل لقد استقر في نفوس الأسلاف أن هذه اللهجة الفصحى إنما هي لهجة قريش.

وهذه اللهجة انتشرت في أنحاء العلم واختلطت بالهجات الأخرى كإندونيسي وآشيه، وبسبب هذه إختلاط فتغير اللهجة بنسبة بلاد.

وتكون هذه اللهجة منهجا من مناهج الدراسي في كل المدارس والمعاهدي خاصة في MTsS Kluet Utara آشيه الجنوبية.

إن الطلبة في MTsS Kluet Utara آشيه الجنوبية يتعلمون اللغة العربية. ولكن كما لاحظت فيها الباحثة أن الطلبة في MTsS Kluet Utara لديهم المشكلات حين محاولتهم للإتصال بالغة العربية مثل الصعوبات في نطق الحروف العربية وكلمتها وجملها.

وعندما الطلبة يتكلمون اللغة العربية بالهجة الإندونسي ولم يسمعون لهجة العربية لأن المدرس يعلم الطلبة اللغة العربية بوسيلة كتاب اللغة العربية فحسب. وكان الطلبة يسمعون القراءة ويمارسون الكلام باستخدام قراءة في كتاب اللغة العربية ويجعل الطلبة خطأ في تكلم اللغة العربية.

كانت الوسيلة هي كل شئ مساعدة في تعليم وتعلم نحو المعلم والمتعلم للحصول على الأغراض التربوية، وكان تطبيقها في الموقع التعليمية لا بد أن تناسب بمادة لتحقيق الأهداف التربوية المعنية، ولذلك على المعلم أن يختار الوسيلة المناسبة بالمادة الدراسية حتى ان يكون التعليم ناجحا. وإحدى وسيلة من وسائل التعليمية هي فيديو. الفيديو هو وسيلة التي تصور أغراض المتحركة للأصوات الطبيعية والمناسبة. وهذه وسيلة تستطيع أن تستخدم في مهارة الإستماع. وهو إحدى الوسائل السمعية البصرية التي يستعين بها المدرس على تقديم المادة

⁴ A. Busyaeri, *Pengaruh Penggunaan Video Pembelajaran terhadap Peningkatan hasil belajar siswa*, <http://jurnal.pendidikanguru MI.com> diakses pada tanggal 23 juli jam 20:00.

المدرسة في تعليم الكلام. إن هذه الوسيلة تساعد الطلبة أن يتعلموا ويسمعوا أسلوب اللغة العربية فصيحاً عن كلام الناطقين بالعربية ويرغب الطلبة في ممارسة كلام اللغة العربية. وفي هذا البحث تستخدم الباحثة فيديو الحوار باللغة العربية بين شخصين بلهجة العربية الفصيحة.

انطلاقاً من تلك الظواهر، حاولت الباحثة لإيجاد إجابة للمشكلة الموجودة بين الطلبة MTsS Kluet Utara، لذلك دفعت الباحثة أن تبحث " تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو".

ب- أسئلة البحث

١. هل استخدام وسيلة فيديو فعال في تحسين اللهجة اللغوية عند الطلبة؟
٢. كيف انشطة المدرسة والطلبة باستخدام وسيلة فيديو في تحسين اللهجة اللغوية؟

ج- أهداف البحث

ومن الأهداف التي تهدف إليها الباحثة في كتابة هذه الرسالة هي كما يلي :

١. التعرف على فعالية استخدام وسيلة فيديو في تحسين اللهجة اللغوية عند الطلبة.
٢. التعرف على أنشطة المدرّسة والطلبة باستخدام وسيلة فيديو في تحسين اللهجة اللغوية.

د- أهمية البحث

١. للطلبة : ليكون الطلبة في تكلم اللغة العربية بلهجة فصيحة.
٢. للمدرسة: لزيادة المراجع الجديدة على استخدام وسيلة كثيرة في تعليم اللهجة اللغوية.
٣. للباحثة : لزيادة العلم والخبرة للباحثة حين تكون مدرسة في المستقبل.

٤. المدرس: يمكن المدرس على تطبيق هذه وسيلة في تعليم اللغة العربية لتحسين لهجة اللغوية

هـ- افتراضات البحث وفروضه

واعتمدت الباحثة في هذا البحث على الافتراضات أن نجاح التعليم والتعلم يتعلق كثيرا بوسائل المستخدمة في عملية التعليم.

وأما الفروض في هذا البحث فتفترض الباحثة كما يلي :

١. الفرض بديل (Ha): إن استخدام وسيلة فيديو فعالاً لتحسين اللهجة اللغوية عند الطلبة.

٢. الفرض صفري (Ho): إن استخدام وسيلة فيديو غير فعالٍ في تحسين اللهجة اللغوية عند الطلبة.

و- حدود البحث

١. الحد الموضوعي: تقتصر موضوع هذه الرسالة في

تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو.

٢. الحد المكاني : تقوم الباحثة هذا البحث
MTsS Kluet Utara آشييه الجنوبية.

٣. الحد الزمان : تقوم الباحثة بهذا البحث في
الفصل الأول في سنة الدراسة ٢٠٢٠/٢٠١٩.

ز- المصطلحات البحث

١. تحسين

تحسين مصدر من حَسَّنَ - يُحَسِّنُ - تَحْسِينٌ، بمعنى يحسِّنه
بأسليب معينة. وأما إصطلاحاً أدخل تحسينات على نص.^٥

٢. اللهجة اللغوية

اللهجة اللغوية تتركب من كلمتين يعنى "اللهجة" و
"اللغة" فمعنى اللهجة لغة الإنسان التي جبل عليها واعتدها. وأما
اللهجة إصطلاحاً هي جرس الكلام وأسلوب اللفظ، صفة التعبير
عن حالات نفسيّة وعن مضمون الكلام.^٦

^٥ كميل إسكندر حشيمة، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة،

(بيروت- لبنان : دار المشترك: ٢٠٠٣). ص. ٢٣١-٢٣١

^٦ كميل إسكندر حشيمة، المنجد الوسيط ص. ١٤٢

اللغوية كلمة منصوبة إلى اللغة مصدر من لغى - يلغو - لغوا مثل: "لغا بكذا فالمعنى تكلم به"، واللغة جمعه: لغى - واللغات - ولغوت هي الكلام المصطلح عليه بين كل قوم.^٧ وإصطلاحاً هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.^٨

أما اللهجة اللغوية هي علم يدرس الظواهر والعوامل المختلفة المتعلقة بحدوث صور من الكلام في لغة من اللغات. والمراد الباحثة في هذا البحث أن الطلبة يستطيع أن يتكلموا اللغة العربية بلهجة العربية الفصيحة.

٣. فيديو

الفيديو الوسيلة المتحركة ولها صوت واضح. الفيديو كما قالت Nana Syaudih، في كتابها.^٩

^٧ كميل إسكندر حشيمة، المنجد الوسيطص.٩٣٧.

^٨ بخاري مسلم، المدخل إلى اللغة، (دارالسلام-بند أتشيه: قسم اللغة

العربية بكلية التربية جامعة الرايزي، ٢٠٠٨م)، ص.٤٠٠.

^٩ Nana Syaudih, *Perencanaan Pengajaran*, (Jakarta: Renika Cipta 2003), hlm. 118

ح- الدراسة السابقة

١- دراسة جوت موتيا سري (٢٠١٣م/١٣٤٣هـ)^{١٠}

الأغراض لهذا البحث فهي معرفة استجابة الطلاب على الفيديو في تعليم مهارة الكلام.

منهج البحث الذي اعتمدت عليه الباحثة هو المنهج الإجرائي. ونتائج البحث هي أن استخدام الفيديو في تعليم مهارة الكلام يؤثر تأثيراً بالغا ويرقي قدرة الطلاب على مهارة الكلام.

وعلاقة الدراسة السابقة والدراسة الحالية :

أ) وجوه التشابه في عرض تطبيق كان تطبيقان وسيلة فيديو في تعليم الكلام.

^{١٠} جوت موتيا سري، استخدام الفيديو في تعليم مهارات الكلام، (دراسة إجرائية ب MTsN Model Banda Aceh)، رسالة العلمية غير منشور (بند أتشيه : جامعة الزيري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٣م).

(ب) و في وجوه الاختلاف هو في الدراسة السابقة المنهج الإجمالي وفي الدراسة الحالية المنهج التجريبي.

٢- دراسة سودة (٢٠١٤ م/١٤٣٦ هـ)^{١١}

الأغراض لهذا البحث فهي معرفة ماهي الأفلام المتحركة في ترقية مهارة الكلام.

منهج البحث في هذه الرسالة هو منهج تجريبي. و نتائج البحث أن تطبيق الأفلام المتحركة تؤثر في ترقية كفاءة الطلبة في تعليم الكلام.

وعلاقة الدراسة السابقة والدراسة الحالية :

(أ) وجوه التشابه هو تستخدمان منهج البحث هي دراسة تجريبية.

^{١١} سودة، الأفلام المتحركة وإستخدامها لترقية مهارة الطلاب الكلامية، (بحث تجريبي بمعهد المنار العصري)، رسالة العلمية غير منشور (بند أتشيه : جامعة الزبير الإسلامية الحكومية، ٢٠١٤م).

(ب) وفي وجوه الاختلاف هو في عرض تطبيق،
الدراسة السابقة تطبيق وسيلة الأفلام المتحركة،
و أما الدراسة الحالية بوسيلة فيديو .

٣- دراسة روضة الجنة (٢٠١٧ م / ١٤٣٨ هـ)^{١٢}

الأغراض لهذا البحث فهي لمعرفة مستوى قدرة الطلبة بعد
استخدام وسيلة الفيديو على قراءة القرآن. منهج البحث هو
المنهج الإجمالي. ونتائج البحث أن يؤثر تأثيرا بالغا ويرقي قدرة
الطلبة على قراءة القرآن صحيحة.

وعلاقة الدراسة السابقة والدراسة الحالية :

(أ) وجوه التشابه هي تستخدمان وسيلة فيديو .

(ب) و في وجوه الاختلاف هو الدراسة السابقة
المنهج الإجمالي، وفي الدراسة الحالية المنهج
التجريبي .

^{١٢} روضة الجنة، استخدام الوسيلة فيديو لترقية قدرة الطلاب على

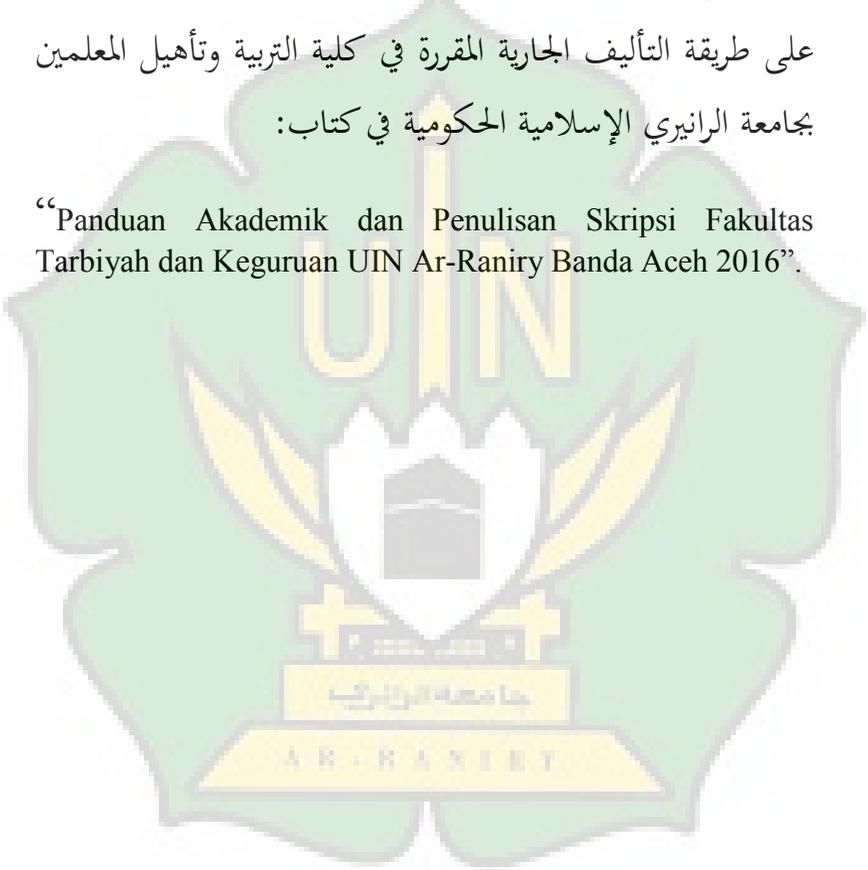
قراءة القرآن، (دراسة إجرائية ب TPA Al-Irsyad)، رسالة العلمية غير منشور

(بند أتشبه : جامعة الرينيري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٧م).

ط - طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة تأليف هذه الرسالة وكتابتها فاعتمدت الباحثة على طريقة التأليف الجارية المقررة في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتاب:

“Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh 2016”.



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- مفهوم اللغوية

١. تعريف اللغة

اللغة وسيلة لاتصال الفرد بغيره وعن طريق هذا الاتصال يدرك حاجته ويحصل مآربه، كما أنها وسيلته في التعبير عن آلامه وآماله وعواطفه.^١ اللغة في الإصطلاح قد عرفها ابن جنى بأنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم. وأما بعض المحدثين يعرفونها بأنها نظام من رموز ملفوظة عرفية بواسطتها يتعاون ويتعامل أعضاء المجموعة الإجتماعية المعينة. والعربية " ما ينسب إلى

^١ إبراهيم عبد العليم، الموجوه الفني لمدرسين اللغة العربية، (القاهرة:

دار المعارف، ١٩٨١)، ص. ٤٣.

العرب. واللغة العربية هي كلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم.^٢

واللغة العربية من إحدى اللغات الموجودة في هذا العالم وهي في تطورها لا يتعلمها العرب فقط بل الآخرون يتعلمون أيضا ويفهمونها. وهذه تراد بها تعلم العلوم الدينية والعمل بها.^٣ كذلك أن اللغة العربية تحتاج إلى تدريب اللسان والتمرينات على الممارسة في استعمالها لكي يحصل متعلمها على اللهجة العربية لهجةً صحيحةً وفصيحةً.

^٢ بخاري مسلم، محاضرات في علم اللغة، (بند آشييه : جامعة

الرائيري، ٢٠١٦)، ص. ١٠.

^٣ Anshori Ahmad Isa, *Pembudayaan Bahasa Arab di pondok pesantren Nurul Haramai (PPNH) Desa Ngroto Kec Pujon. Malang Talaah Penumbuhan Bi'ah Arabiyah (Lingkungan Kearaban. Skripsi tidak diterbitkan. Malang: FPBS IKIP Malang, 1995)*

ب- مفهوم اللهجة

١- تعريف اللهجة

اللهجة لغة اللسان أو طرفه أو جرس الكلام، وهي اللغة التي جبل عليها الإنسان فاعتادها ونشأ عليها. ومنه قول الحمدي :
وصنعاء مختلفة اللغات واللهجة.^٤

واصطلاحاً اللهجة طائفة من المميزات اللغوية ذات نظام الصوت خاص تنتمي الى بيئة خاصة، ويشترك في هذه الميزات جميع افراد تلك بيئة، وهذه البيئة قسم من بيئة أعم وأشمل تنتظم لهجات عدة وهي متميزة الواحدة عن الأخرى بظواهرها اللغوية، ولكنها تأتلف فيما بينها بظواهر لغوية أخرى تيسر اتصال افراد هذه البيئات بعضهم ببعض، وفهم ما قد يدور بينهم من حديث فهما يتوقف على قدر الرابطة التي تربط بين هذه اللهجات.^٥

^٤ غالب فاضل المطلي، لهجة تميم وأثرها العربية الموحدة، (

الجمهورية العراقية: منشورة وزارة الثقافة والفنون، ١٩٧٨)، ص. ٢٨

^٥ غالب فاضل المطلي، لهجة تميم وأثرها، ص. ٢٩

وبعض الدراسات تقسم اللهجات إلى :

اللهجة الخاصة : هي الكلام المميز لحامل لغة معين، فهي التنويع الفردية في اللغة المتميزة عن التنويع الإقليمية والإجتماعية. وبالمعنى الضيق الخصائص اللفظية الخاصة بحامل لغة معين، وفي المعنى الواسع للكلمة اللهجة الخاصة هي تحقق لغة معينة عبر الأفراد.

اللهجة الفرعية : أدني ضرب لغة إقليمية. وتُستعمل كوسيلة معاشرة أهالي مكان واحد. أو عدة أماكن متجاورة. وهي مراكز سكانية لا تملك تمايزات لغوية تعبيرية. ودرجة تعقد منظومة اللهجة الفرعية يرتبط أساساً بالعوامل الفوق لغوية : درجة عزلة اللهجة الفرعية ودرجة اتصال حاملي اللهجة الفرعية مع حاملي اللهجات المحلية واللغات الأخرى وتأثير اللغة الفصحى عليها.

اللهجة : ضرب لغة. يُستعمل كوسيلة معاشرة أفراد متصلين في وحدة إقليمية، وتتسم اللهجات باختلاف في البنية

الصوتية والصرفية، والاشتقاق من متن اللغة. ويمكن أن تكون التمايزات ضئيلة، تسمح لمتكلمي مختلف لهجات لغة معينة من التفاهم (مثلا: اللغة الروسية). وثمة لهجات تتمايز بعضها عن بعض بحيث تؤدي هذه التمايزات إلى جعل التفاهم بين متكلمي مختلف اللهجات معقداً أو مستحيلاً أحياناً (مثلا: لهجات اللغة الألمانية، والصينية) وتمارس اللهجات الأخرى تأثيراً في اللغة (اللهجة) الفصحى.^٦

وجميع هذه اللهجة تشترك في مجموعة من الصفات اللغوية، فترجع أهم البحوث اللغوية إلى الموضوعات التالية :

(١) مايتعلق بالأصوات وطبيعتها وكيفية صدورها
Phonetique.

دراسة الأصوات التي تتألف منها اللغة وبيان أقسامها وفصائلها وخواص كل قسم ومخارجه، وما تعتمد عليه من أعضاء النطق، وطريقة احساس السامع بها، واختلاف النطق بالحروف

^٦ فاطمة حسن شحاده، إبراز صلة اللهجات المعاصرة بالفصحى

وأثرها فيها، (بغداد: هادي العلوي معجميا، ١٩٩٨)، ص، ٢٤١

واختلاف الأصوات التي تتألف منها الكلمة في لغة ما اختلاف عصورها والأمم الناطقة بها، والعوامل التي تنجم عنها هذه الظواهر، والنتائج اللغوية التي تترتب على كل منها، والقوانين التي تخضع لها وما إلى ذلك. ويطلقون على هذا البحث اسم "الفونيتيك" *Phonetique*. أى (علم الصوت).^٧

(٢) وما يتعلق بينة الكلمات ونسجها *Morphologie*

البحث في القواعد المتصلة باشتقاق الكلمات وتصريفها وتغير أبنيتها بتغير المعنى وما يتصل بذلك. ويطلقون على هذا البحث اسم "المرفولوجيا" *Morphologie*.^٨

(٣) وما يتعلق بتركيب الجملة *Syntaxe*.

البحث في أقسام الكلمات (تقسيمها إلى اسم وفعل وحرف) وأنواع كل قسم ووظيفته في الدلالة، وأجزاء الجملة

^٧ على عبد الواحد وافي، علم اللغة، (مدينة: دار تحضة مصر لطباعة

والنشر والتوزيع، ٢٠٠٢)، ص. ٧

^٨ على عبد الواحد وافي، علم اللغة ص. ٨

وترتيبها وأثر كل جزء منها في الآخر (من ذلك مثلا تأنيث كلمة أو تذكيرها أو جمعها أو تثنيته تبعاً لحالة كلمة أخرى في الجملة)، وعلاقة أجزاء الجملة بعضها ببعض وطريقة ربطها، وتقسيم العبارة إلى جمل وترتيب هذه الجمل وطريقة وصلها أو فصلها وما يتصل بذلك. ويطلق على هذا البحث اسم "الستكس" *Syntaxe*.⁹

والعامل الرئيس في تفرع إلى اللغة إلى لهجات ولغات هو سعة انتشارها. غير أن هذا العامل لا يؤدي إلى ذلك بشكل مباشر، بل يتيح الفرض لظهور عوامل أخرى تؤدي إلى هذه النتيجة. وباستقراء هذه العوامل في الماضي والحاضر يظهر أن أهمها يرجع إلى الطوائف الآتية :

(١) عوامل اجتماعية سياسية تتعلق باستقلال المناطق التي انتشرت فيها اللغة بعضها عن بعض وضعف السلطان المركزي الذي كان يجمعها ويوثق ما بينها من علاقات.

⁹ على عبد الواحد وافي، علم اللغة ص، ١٠

٢) عوامل اجتماعية أدبية تتمثل فيما بين سكان المناطق المختلفة من فروق في النظم الاجتماعية والعرف والتقاليد والعادات مبلغ الثقافة ومناحي التفكير والوجدان.

٣) عوامل جغرافية تتمثل فيما بين سكان المناطق المختلفة من فروق في الجو وطبيعة البلاد وبيئتها وشكلها وموقعها وما إلى ذلك.

٤) عوامل شعبة تتمثل فيما بين سكان المناطق المختلفة من فروق في الأجناس والفصائل الإنسانية التي ينتمون إليها والأصول التي انحدروا منها.

٥) عوامل جسمية فيزيولوجية تتمثل فيما بين سكان المناطق المختلفة من فروق في التكوين الطبيعي لأعضاء النطق. فمن المحال مع فروق كهذه، أن تظل اللغة محتفظة بوحدها الأولى أمدا طويلا.^{١٠}

وبهذه العوامل بدأ الخلاف بين اللهجات من ناحيتين

أحدهما :

^{١٠} بخاري مسلم، محاضرات في ص. ٢٠

(١) من الناحية المتعلقة بالصوت. فتختلف الأصوات (الحروف) التي تتألف منها الكلمة الواحدة، وتختلف طريقة النطق بها تبعاً لاختلاف اللهجات.

(٢) من الناحية المتعلقة بدلالة المفردات. وتختلف معاني بعض الكلمات باختلاف الجماعات الناطقة بها.

من هذا يتبين أن اللغة لا تموت حتف نفها. فما لم تصرعها لغة رى على الوجوه، لا يتطرف إليها الفناء. وخلودها هذا هذا يبدو في أحد مظهرين : فأحياناً تحتفظ بوحدها وأحياناً تنشعب إلى لهجات ولغات. وذلك إذا انتشرت في مساحة شاسعة من الأرض وتكلم بها طوائف مختلفة من الناس.

وهناك قد وضع علماء اللغة مراحل للصراع اللغوى وانتشارها إلى لغات ولهجات. وتظهر في كل مرحلة منها عوامل تساعد على انحلال اللغة المقهورة، وتؤدي إلى القضاء عليها :

(١) ففي المرحلة الأولى: تطغى مفردات اللغة المنتصرة

وتحل محل اللغة المقهورة شيئاً فشيئاً.

٢) ففى المرحلة الثانية : تتغير مخارج الأصوات ويتقرب النطق بها من النطق بأصوات اللغة الجديدة شيئاً فشيئاً حتى تصبح على صورة تطابق أو تقارب الصورة التى عليها فى اللغة المنتصرة.

٣) ففى المرحلة الثالثة : تفرض اللغة المنتصرة قواعدها وقوانينها اللغوية الخاصة بالجمل والتراكيب.

وفى كل صراع لغوى لا تتم هذه المراحل واحدة ولا تحتفى لهجة أو لغة إلا وقد تركت بعض مفرداتها أو تراكيبيها أو قواعدها أو أثرت بأى صورة من الصور فى معانى المفردات للغة الجديدة وبخاصة إذا كانت اللغتان من فصيلة لغوية واحدة.^{١١}

٢- العلاقة بين اللغة و اللهجة

يظهر مما سبق أن صلة اللهجة باللغة انما هي صلة الخاص بالعام، ذلك أن اللغة تشمل عادة على لهجات، لكل واحدة منها خصائصها النابعة من تأثيرة البيئة، غير ان جميع هذه

^{١١} بخاري مسلم، محاضرات فى ص. ٢١

اللهجات تشترك في مجموعة من الصفات اللغوية والعادات الكلامية التي تؤلف لغة مستقلة عن غيرها من اللغات، وتيسر التفاهم بين ابناء هذه الهجات.

وتختلف اللهجات في اللغة الواحدة، تبعاً لاختلاف البيئة والإقليم وما يحيط بهما من ظروف، وما يمتازان به من خصائص اقتصادية واجتماعية فالإقليم الزراعي يختلف بالضرورة في لهجته عن الإقليم الصناعي الذي يقع صميم الخريطة اللغوية تقسمها. وقد اصطلح على هذا الضرب من اللهجات المحلية (Dialectos locaux). وتختلف هذه اللهجات بعضها عن بعض اختلافاً بينا في الرقعة التي تشغلها كل منها، فمنها ما يشغل رقعة كبيرة من الأرض، ومنها ما تضيق رقعته فلا يشمل الا يوضع قرى متقاربة^{١٢}. اما الإختلافات اللغوية بين لهجات الواحدة فتتلخص في أنها :

^{١٢} ابراهيم انيس، التطور اللغوي التاريخي، (القاهرة: المصدر نفسه،

- ١- اختلافات صوتية : في مخارج بعض الاصوات كما في نطق الجيم عند العراقيين والسوريين والمصريين، وكذلك في وضع اعضاء النطق عند نطق بعض الاصوات.
- ٢- اختلافات في النبر والنغمة الموسيقية والنظام المقطعي.
- ٣- اختلافات في اصوات اللين والحركات، في نطقها اولاً كما في الامالة والفتح والتفخيم. او الاختلاف في الحركات كما يقال في لهجة جنوبي العراق (اسكت) بكسر الكاف وفي لهجة بغداد (اسكت) بضم الكاف.
- ٤- اختلافات في قوانين التفاعل بين الاصوات المتجاورة حيث يتأثير بعضها ببعضها فيميل الى المماثلة او المخالفة.
- ٥- اما قواعد بناء الجملة فلا يناها الا القليل من التغيير.^{١٣} هذه الاختلافات هي التي تعطي اللهجة حدودها وصفاتها الخاصة ضمن حدود اللغة، ولهذا نرى اختلاف في لغة ما، يظل اختلافا في اطار القوانين التي تؤلف قواعد اللغة.

^{١٣} غالب فاضل المطلي، لهجة تميم وأثرها.....ص. ٣١

والتباين من الأقدمون والمحدثون علاقتهما أن اللهجة هي السمات الكلامية على مستوى الصوت والدلالة والتركيب التي تميّز مجموعة من الأفراد في نطاق محلي ضيق بيئة اللهجة أو خارطة اللهجة الجغرافية وقد تشترك في بعض خصائصها مع غيرها من اللهجات. وأن اللغة : هي النظام اللغوي والمعجمي العام الذي يشترك فيه أبناء اللسان الواحد.^{١٤}

٣- أهمية دراسة اللهجات

تعد دراسة اللهجات المختلفة في اللغة الواحدة من وجهة نظر علم اللغة الحديث مساعدا حسنا لفهم طبيعة تلك اللغة ومراحل نشوئها وتطورها وبيان تاريخها، والكشف عن تأثير البيئة في ذلك كله. ذلك ان علماء اللغة يرون في اللهجات (مبادئ التطور النحوي والصوفي والفقهي وقل أن يعتبروا الشكل الكتابي التاريخي للغة، اذ من الثابت ان تدوين اللغة وتقييدها بقواعد

^{١٤} فاطمة حسن شحاده، إبراز صلة اللهجات المعاصرة....ص.

واحكام لا يخلوان احيانا من التعسف والتكلف فضلا عن الحد من نشاط اللغة).^{١٥}

٤- نموذج تطبيقي للهجات معاصرة في بعض مناطق المملكة العربية السعودية

الجزيرة العربية هي الموطن الأصلي اللغة العربية، وفي شبه الجزيرة العربية وتحديدًا بين مكة المكرمة والمدينة المنورة نزل القرآن الكريم، معجزًا متحدثًا شغلتهم البلاغة، وفتنتهم اللغة، ودراسة بيئة اللهجة الجغرافية لاتن فصل عنها، فقد اعتمد علماء اللغة المحدثون على الجغرافية اللغوية دراساتهم للظواهر اللهجية المختلفة، وحدود الجزيرة العربية قبل البعثة المحمدية فيها كثير من إختلافات^{١٦} وقد وجدت تبعية البحث تستدعي ان يكون بيئياً وصفيًا، اما بيئة اللهجة التي تخصها بالبحث فهي بيئة الحجاز وتيمم وقيس وهذيل وسليم، وغيرها من القبائل العربية التي قيسة

^{١٥} غالب فاضل المطلي، لهجة تميم وأثرها.....ص. ٣٢

^{١٦} عبده الراجحي، اللهجات العربية في القراءات القرآنية، (القاهرة :

عليها اللغة، وضبطة القواعد والأصول النحوية، وعليها دارت رحي الدرس اللغوي عند علماء اللغة الأوائل.

وطبيعة الدراسات اللهجية تقتضي ان تكون على ثلاثة مستويات : صوتي، ودلالي، ونحوي.

المستوى الصوتي :

- جهاز النطق

خمس مخارج في الجهاز النطقي، وهي :

١- موضع الجوف

موضع الجوف هي مكان خرج يقع في تجويف الفم،

وحرفه (ا)، (و)، (ي) مع سكون، فالالفا الجوف واختها

وهي حروف مد للهواء ينتهي، ثلاث مد جوفية هي موضع الجوف.

٢- الحلقي

الحلق هي مكان لخروج التي وقع في الحلق وحرفه (ء - ه - ح -

ع - غ - خ) في مخارج الحلق ينقسم الى ثلاثة أقسام :

- أقصى حلقي هي موقف الحلق اى الحلق في
الداخل حرفه : (الهمزة
والهاء)

- وسط حلقي حرفه : (ح - ع)

- أدنى حلقي حرفه : (خ - غ)

٣-السان

- اقصى اللسان فوق : (ق)

- اقصى اللسان اسفل : (ك)

- وسط اللسان : (ي - ش - ج)

- حافتي اللسان معا بعد مخرج الضاد وما يحاذيهما

من اللثة العليا : (ض)

- من طرف اللسان اسفل اللام قليلا : (ل)

- يقارب مخرج النون ودخل في الظهر اللسان :

(ن)

- طرف اللسان مع اصول الثنايا العليا :

(ط - د - ت)

- طرف اللسان مع اطرف الثنايا :

(ص - ز - س)

- طرف اللسان مع اطرف الثنايا العليا :

(ظ - ذ - ث)

٤- الشفتان

الشفتان هي مكان خروج الحروف التي وقع في الشفتان،
ينقسم الشفتان إلى قسمين :

- بطن الشفة السفلى مع اطرف اشنايا العليا : (ف)

- ما بين الشفتين بالانطباق (ب - م - و)

٥- الخيشوم

الخيشوم هي مكان الخرج صوت لغنة وحرفه (ن) و

(م)^{١٧}.

¹⁷ Ma'had al-jami'ah uin ar-raniry, *materi tahsin*, (Darussalam: Asrama uin ar-raniry,2017), h. 27-32

ج- مفهوم وسائل التعليمية وأنواعها

١- مفهوم الوسائل التعليمية

الوسيلة ج الوسائل لغة الواسطة،^{١٨} أو ما يتوصل به الإنسان إلى شيء، أو يتقرب به إلى غيره. كانت الوسيلة ما يتوسط بين مدرس والطلبة في عملية التعليم والتعلم وبها تعين الطلبة في فهم المواد التعليمية حتى الأهداف التربوية التي يريد بها المدرس محققة ترقية قدرة الطلبة في فهم المادة أو ترفيتهم في حفظ المفردات وغيرها. وسيلة يسهل المدرس عند تدريس الطلبة في عملية التعليم والتعلم لم تتم الدراسة إلا بها.^{١٩} وأما اصطلاحاً فهي ما يستعين به المدرس على إيصال المادة العلمية وسائر المعارف والقيم إلى أذهان الطلاب

¹⁸ Ahmad Warso Munawwir, *Kamus Al-Munawwir Arab- Indonesia Terlengkap*, Edisi kedua (Surabaya: Pustaka Progresif, 1997), h. 1559

^{١٩} إيدي بشرى، استخدام فيديو الكرتون لترقية قدرة الطلبة على

مهارة الاستماع، (دراسة تجريبية ب MAN 1 Banda Aceh)، رسالة العلمية غير

منشور (بند أتشبه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٧)

وتوضيحها.^{٢٠} وذكر سوبرنو "Suparno" أن وسائل التعليم هي كل ما يستخدم قناة لإيصال رسالة أو معلومة من مصدر إلى هدف (مرسل إليه). ولا يختلف ذلك قول أفندي "Effendy" أن وسائل التعليمي ما يزيد عملية التعليم سهلا ويزيد الدرس وضوحا للدراس.^{٢١} أو ما يلجأ إليه المدرس من أدوات وأجهزة ومواد لتسهيل عملية التعليم وتعلم وتحسينها وتعزيزها.^{٢٢} وكان مدرس يستخدمها في عمله وأن الطلبة يتعلم بواسطتها.

وبعبارة أخرى أنّ الوسائل التعليمية هي مجموعة الأدوات التعليمية والمواد التعليمية والأجهزة التعليمية التي يستخدم المدرس في تحقيق الأهداف التربوية ويستعين بها المدرس على إيصال رسالة أو معلومة، وهي تواسط بين المدرس والطلبة لتسهيل عملية التعليم والتعلم.

^{٢٠} عبد الوهاب عبد السلام طويلة، التربية الإسلامية وفقّ التدريس،

(القاهرة: دار السلام ١٤٦٩هـ)، ص. ١٦١

^{٢١} إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (مالانج:

اليلي ماج، ١٩٩٥هـ)، ص. ٢-١

^{٢٢} نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (

بيروت: دار النفاس ١٤١٨هـ)، ص. ٢٤٣

٢- أنواع الوسائل التعليمية

١) الوسائل البصرية هي تضم المجموعة التي تعتمد على حاسة البصر، كالصور الفوتوغرافية، والصور المتحركة الصامتة، وصور الافكار والشرائح، ورسوم التوضيحية، واللوحة الوبرية، واللوحة المغناطيسية، واللوحة الكهربية.

٢) الوسائل السمعية هي تضمن المجموعة التي تعتمد على حاسة السمع، كاراديو والأسطوانات والتسجيلات الصوتية.

٣) الوسائل السمعية البصرية وهي تضم المجموعة التي تعتمد على حاستي البصر والسمع، وتشمل الصور المتحركة الناطقة كالتليفزيون والأفلام والتسجيلات الصوتية المصاحبة للشرائح ولأسطوانات أو الصور.^{٢٣} إن الوسيلة السمعية البصرية أكمل

^{٢٣} جميع الحقوق محفوظة، البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق بالتعاون مع جمعية الدعوة

الوسيلة في تعليم اللغة لأن بهذه الوسيلة تساعد بين السمع والبصر في عملية تعليم وتعلم معا وتجري عملية تعليم وتعلم مريحا وجذابا باستخدامها، وكان فيديو مضمون فيها.

إن وسيلة هي كل ما يستعين به المدرس في إيصال المعلومات لدى الطلبة وتجري عملية التعليم والتعلم سهلة بها. وهناك ثلاث أنواع وسائل في تحقيق الأهداف التربوية وهي الوسائل السمعية البصرية كصور ثم الوسائل السمعية كراديو والآخر الوسائل السمعية البصرية كافيديو.

ومن المعلوم أن الوسيلة كلها تساعد المدرس لتحقيق الأهداف التربوية لأنها جهاز من أجهزة المهمة في التعليم وعلى سبيل المثال في تحسين اللهجة اللغوية، والمدرس يحتاج إلى هذه وسيلة لمساعدة الطلبة في ترقية مهارة الكلام بلهجة العربية صحيحة.

٣- خصائص الوسيلة النجاجة

لكي تنجح هذه الوسيلة في تأدية وظيفتها التربوية، ينبغي أن تتوفر فيها الشروط التالية:

(١) سهولة التنقل

يجب تصميم برنامج بسيط ، بحيث لا يحتاج متعلمو

اللغة إلى تعلم أجهزة

الكمبيوتر.

(٢) المحتوى المعرفي كل من هذه المعايير هي لتقييم

محتوى الوسائط سواء كان البرنامج يلي

الاحتياجات أم لا

(٣) عرض المعرفة والمعلومات

(٤) تكامل الوسائط حيث يجب على وسائل الإعلام

دمج الجوانب والمهارات اللغوية التي يجب تعلمه

(٥) الوظيفة العامة.^{٢٤}

²⁴ H. M Abdul Hamid, *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media)*, (Malang : UIN Malang Press, 2008), h. 180

يتم تفسير وسائط التعلم على أنها وسيط لكل شيء يتوسط في تسليم الرسائل. الوسائط أو الأدوات في تعلم اللغة جميع الأدوات التي يمكن استخدامها من قبل المعلمين والطلاب لتحقيق أهداف محددة سلفاً. يرتبط اختيار الوسائط هذا ارتباطاً وثيقاً بالمواد والأساليب التي يستخدمها المعلم.

د- مفهوم وسيلة فيديو

١- مفهوم الفيديو التعليمي

الفيديو أو تسجيل صورة الحياة، لغة وسيلة الصوت والحركة والقصد ظاهراً. وأما فيديو اصطلاحاً الوسيلة السمعية البصرية أو أداة مساعدة في عملية التعليم والتعلم مباشرة بشكل صورة متحركة.^{٢٥}

الفيديو هو الوسيلة تقدم السمعية البصرية فيها الصيغة الإجراءات المادة التي تساعد الطلبة في فهم الدرس. إن فيديو وسيلة الذي يستخدمه المدرس والطلبة في مشاهدة المادة. ألة

^{٢٥} بخاري مسلم، دراسة في فقه اللغة، (بندا آتشيه: دار السلام،

تكنولوجية تقدم مادة الدراسة بالصور المتحركة والصوتية لتحقيق الأهداف ولوصول إلى الغاية مباشرة.²⁶

الفيديو وسيلة من الوسائل التكنولوجية الحديثة المستخدمة في مجال الإتصال قام بقفزة نوعية كبيرة في سلسلة التطور والتقدم التكنولوجية التواصلي. بعض من الوسائل يقتصر على عرض المثيرات أو تسجيل الإستجابات أما الفيديو فيجمع بين المثيرات وتسجيل وإعطاء الراجعة وهذا ما جعل من هذه التقنية وسيلة تعليمية لها مكانتها متميزة في العملية التربوية. يمكن عرض أشرطة تحتوي على مواد أو موضوعات لها علاقة مباشرة أو غير مباشرة بالدرس عن طريق جهاز الفيديو.

²⁶ Cheppy Riyana, *Pedoman Pengembangan Media Video*, (Jakarta : P3AI UPI, 2007), h.115

٢- مزايا فيديو وعيوبه

هذه وسيلة لها مزايا، منها :

- (١) قدرة على إيصال معلومات إلى جميع الطلبة،
بفيديو يسهل الطلبة نيل معلومات الموجودات
في فيديو وأن تكون الدراسة ممتعة.
- (٢) قدرة على بيان عملية، بمشاهدة فيديو يستطيع
الطلبة شرح بعض الأحداث التي يشاهدها
الطلبة في فيديو.
- (٣) قدرة على التكرار والإيقاف حسب الحاجة،
وإن لم يكن فيديو مفهوما عند الطلبة فالمدرس
يستطيع أن يكرره كما شاء حتى يفهمه الطلبة.
- (٤) تؤثر تأثيرا عميقا وتؤدي إلى تغيير سلوك الطلبة.
بمشاهدة فيديو كان يوعظون موعظة طيبة التي

كانت في فيديو وأن يتطبقتها في أيامهم كسلوك
كريم وشريف.^{٢٧}

(٥) تقليل جهد واختصار الوقت من المدرس
والطالبة، بوسيلة فيديو لم يكن للمدرس تابعاً في
الدراسة ولا ينتهز فرصة طويلة في عملية التعليم
والتعلم.

(٦) تثبت المعلومات وتزيد من حفظ الطالبة
وتضاعف استيعابهم، والمعلومات سوف تثبت
في ذهن الطالبة وتزيدهم خبرات الحياة وأن
يكون لهم كثرة الجهد والسعي.^{٢٨}

(٧) تنمي رغبة الطالبة ودوافعهم في تعلم، بمشاهدة
فيديو سترتقي رغبة وإرادة الطالبة وأن ترتفع

²⁷ Rusman, *Pembelajaran Berbasis Teknologi Informasi dan Komunikasi*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2013) h.220

^{٢٨} بشير عبد الرحيم الكلوب، الوسائل التعليمية اعدادها وطرق

استخدامها، الطبعة الثانية (بيروت: دار الحياء العلوم ١٤٠٦هـ)، ص. ٢٧-٢٨

دوافعهم في الدراسة لأنه جذاب ومريح في
مشاهدة.^{٢٩}

وهذه وسيلة لها عيوب، منها :

(١) صعوبة في بحث فيديو يناسب مع المادة المدروسة
لقلته في الإنترنت، لأن بحثه لبد نظر إلى مستوى
الطلبة الذي يناسب بهم عمرهم وموادهم في
الدراسة.

(٢) تحتاج إلى أدوات مؤيدة رائعة عند تنفيذها. مثلا
بروجكتور والشاشة وحاسب ومكبر الصوت
وغيرها.^{٣٠}

لكل وسيلة مزايا وعيوبه لذلك المدرس يبغى عليه أن
يهتم وأن ينتبه اهتماما وانتبها جيدا في عملية التعليم والتعلم حتى
لا تكون العيوب أكثر من مزايا بسبب نقصان وضعف المدرس في

²⁹ Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo,2008), h.7

³⁰ Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab.....*h.7

استخدام الوسيلة التعليمية لذلك كل المعلومات والمواد في فيديو تترسخ في أذهان الطلبة وأن تكون الأهداف التعليمية محقق.

٣- خطوات التعلم باستخدام وسيلة فيديو

١- إعدادي

- اختارات المدرسة موضوعات الفيديو التي سيتم

استخدامها في الفصل

- تجب على المدرسة لإتقان محتويات الفيديو

واستخدامه

- يلاحظ المدرس أشياء مهمة متعلقة بالفيديو

٢- الإستعداد الفصل

- شرحت المدرس الفيديو الذي سيتم عرضه وأشر إلى

الأشياء المتوقعة بعد رؤيتها

- تعطي المدرسة المفردات الجديدة في الفيديو ليتم

عرضها

- يسأل المعلم أسئلة متعلقة بالفيديو الذي تم عرضه

- يجيب الطلاب على الأسئلة التي قدمها المعلم

٣- مشاركة الطلبة

- يعرض المعلم الفيديو على الطلاب لجذب الانتباه
وتقديم صورة عامة لمحتويات الفيديو ويشارك
الطلاب من خلال أنشطة مختلفة ، مثل ملاحظة
الأشياء المهمة وطرح الأسئلة والمناقشة وما إلى ذلك.

٤- إغلاق الأنشطة

- يقسم المعلم إلى مجموعات ، وتقدم كل مجموعة
خلاصة

- ممارسة مهارات التحدث من الفيديو هو مبين

- قم بإجراء اختبار شفهي كاختبار أو تعيين للطلاب
للمشاكل الرئيسية الواردة في الفيديو.^{٣١}

³¹ Imam asrori, Media pembelajaran Bahasa Arab,
(Malang: Bintang Sejahtera,2014), h. 43





الفصل الثالث

إجراءات البحث

أ. منهج البحث

إن منهج البحث لهذا البحث هي بحث تجريبي. يقصد بمصطلح "تجريبي" تغير شيء وملاحظة أثر التغير على شيء آخر. أي أن التجريب يتضمن إدخال تعديلات أو تغيرات معينة من أجل ملاحظة أو أثرها على شيء آخر.^١

تنقسم تصميمات المنهج التجريبي إلى أربعة الأقسام: تصميمات العاملية (*Factorial Design*) ، تصميمات التجريبية (*True Experiment*)، تصميمات شبه التجريبية (*Quasi Experiment*) وتصميمات التمهيديّة (*Pre-Experiment*).^٢

^١ رجاء محمد أبو علام، مدخل المناهج البحث التربوي، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٩)، ص. ١١٣

^٢ رجاء محمد أبو علام، مدخل المناهج البحث ، ص. ١١٣

تنقسم تصميمات التمهيدية إلى ثلاثة أقسام: التصميم

الأول *One Shoot Case Study*، والثاني *One Group Pre-Test*

Post- Test، والثالث *Intact Group Comprasion*.^٣

إن منهج البحث الذي تعتمد عليه الباحثة في كتابة هذه

الرسالة هو المنهج التجريبي بتصميمات التمهيدية (*Pre-*

experimen design). وهذا التصميم يأخذ الشكل التالي:



التفصيل:

١خ : الاختبار القبلي

٢خ : الاختبار البعدي

X م : المعالجة التجريبية

^٣رجاء محمد أبو علام، مدخل المناهج البحث ، ص. ١١٣

أ- المجتمع والعينة

المجتمع هي جميع الأفراد (الأشياء والعناصر) الذين لهم خصائص الوحدة يمكن ملاحظته.^٤ وأما المجتمع في هذا البحث فهي كل الطلبة في الفصل الأول للمرحلة المتوسطة الإسلامية في المدرسة Kluet Utara آشييه الجنوبية وعددهم يبلغ ٢٩٣ طلبة لسنة ٢٠١٩م.

والعينة هي أي مجموعة جزئية من المجتمع،^٥ وتعتمد الباحثة في اختبار العينة لهذا البحث على الطريق (Purposive Sampling) وتسمى هذه الطريقة بالطريقة المقصودة أو الاختبار بالخرزة. واما العينة كل الطلبة من الصف الأول (١) عددهم ٣١ طالبا.

^٤ صالح بن حمد العاشف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية

الكتاب الأول، (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠)، ص. ٣١٥-٣١٦

^٥ رجاء محمد أبو علام، مدخل المناهج البحث..... ص. ١٦٢

ج. طريقة جمع البيانات

ستستعمل الباحثة أدوات البحث ولها علاقة بالموضوع.
والأدوات التي تستخدمها في هذا البحث هي:

١- الاختبارات

إن الاختبار الأدوات التي يمكن أن تستخدمها لجمع المعلومات التي يحتاج إليها لإجابة البحث، وتقوم الباحثة باختبارتين، يعني:

أ) الإختبار القبلي

يكون الإختبار القبلي (*Pre-Test*) قبل إجراء عملية تعليم اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو وهي أن يتحدث أمام الفصل حين داخل الفصل على ما يجري تعليم والتعلم.

ب) الإختبار البعدي

يكون الإختبار البعدي (*Post-Test*) بعد إجراء عملية تعليم اللهجة لغوية باستخدام وسيلة فيديو. تقارن الباحثة بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي وتحليل بينهما لمعرفة إستعمال وسيلة فيديو لتحسين لهجة اللغوية عند الطلبة.

٢- الملاحظة المباشرة

الملاحظة هي استخدام الحواس البصري، بمعنى لا تسأل الأسئلة، أما يحصل بياناتها من الموضوع عندما ظهور السلوك.^٦

وتستخدم الباحثة هذه الأداة لمعرفة استجابة الطلبة على تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو.

د- طريقة تحليل البيانات

١. اما تحليل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبارات (T- Test) فتستعمل الباحثة الرموز كما يلي^٧:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

البيانات :

⁶ Irawan Soeharto, *Metode Penelitian Sosial*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), h. 69

⁷ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2009), h. 305.

MD = أي متوسط الفروق بين قيمة المتغيرة الأولى والمتغيرة

الثانية، فهو من إتباع الخطوات التالية:

$$MD = \frac{\sum D}{N}$$

DΣ = أي مجموعة الفروق بين قيمة المتغيرة الأولى وقيمة المتغيرة

الثانية ، و D من الخطوات الآتية:

$$D = X - Y$$

D = y - x = قيمة المتغيرة الأولى ناقصة قيمة المتغيرة الثانية

N = أي عدد أفراد العينة

SE_{MD} = أي الخطأ المعياري للفروق (standar error dari mean of

difference) وهو من إتباع الرمز التالي:

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

SDD = أي الانحراف المعياري للفروق بين قيمة المتغيرة الأولى

وقيمة المتغيرة الثانية، يعني:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

٢. تحليل بيانات ملاحظة المباشرة

تحسب البيانات من أنشطة الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون :

$$p = \frac{R}{T} X 100\%$$

البيانات: P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحاصلة عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرس عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال^٨:

٨١ - ١٠٠% = جيد جدا

٦١ - ٨٠% = جيد

٤١ - ٦٠% = مقبول

٢١ - ٤٠% = ناقص

٠ - ٢٠% = راسب

⁸ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ - عرض البيانات

لقد شرحت الباحثة في الفصل السابق فيما يتعلق بمنهج البحث. وفي هذا الفصل تريد الباحثة أن تبحث مما تتعلق ببيانات هذا البحث، منها نتائج الملاحظة والاختبار. وتكون نتائج الاختبار من الاختبار القبلي والاختبار البعدي. الاختبار القبلي تؤديه الباحثة قبل تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو والاختبار البعدي تؤديه الباحثة بعد تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو.

تعرض الباحثة نتائج البحث التي وجدتها بعد قيام البحث بـ MTsS Kluet Utara آشيه الجنوبية في الفصل الأول (أ). وتطبق الباحثة وسيلة فيديو لتحسين اللهجة اللغوية بـ MTsS Kluet Utara آشيه الجنوبية في الفصل أول (أ) - للحصول على البيانات في البحث التجريبي للسنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩ اعتماداً على إفادة العميد كلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة

الرائيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه برقم: B-
 12085/Un.08/FTK.1/TL.00/08/2019 في تاريخ ١٧ سبتمبر
 ٢٠١٩ عن إذن جمع البيانات فيه.

١- لمحة عن ميدان البحث

إن MTsS Kluet Utara هي إحدى مدرسة من المدارس في
 أتشيه الجنوبية وتقع في الشارع تبك تون- ميدان بقرية Empat
 Sim pang. أسس هذه المدرسة في سنة ١٩٩١م حتى الآن وأما
 مدير المدرسة المتوسطة الآن الاستاذة سريتي، البكالوريوس.

(١) عدد المدرسون في MTsS Kluet Utara

عدد المدرسون الذي يعملون في هذه المدرسة ٣٩ مدرسا
 أنهم ٩ مدرس و ٣٠ مدرسة. وأما مدرسو اللغة العربية في هذه
 المدرسة فعدددهم ٣ مدرسون كما يتضح في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١

عدد المدرسين في MTsS Kluet Utara

رقم	اسماء المدرسين	مادة	متخرج
١	دهلياوة، البكالوريوس	اللغة العربية	جامعة الرانيري
٢	مزيمون، البكالوريوس	اللغة العربية	جامعة الرانيري
٣	فدلتأول مأمّر، البكالوريوس	اللغة العربية	جامعة الرانيري
٤	ستي مشيته، البكالوريوس	اللغة الإندونيسية	جامعة أنشية
٥	مارياني، البكالوريوس	الفزياء	جامعة أنايا
٦	أسنمر أحمد، البكالوريوس	علم النفس	جامعة الرانيري
٧	إرون أمين، البكالوريوس	هندسة الحاسب	جامعة الرانيري
٨	محمد أرفي، البكالوريوس	كلية التربية	جامعة أنشية
٩	وردليسا، البكالوريوس	اللغة الإنجليزية	جامعة أنايا
١٠	آن مودة، البكالوريوس	التربية دين الإسلام	جامعة محمدية
١١	سوسلوة، البكالوريوس	علم النفس	جامعة الرانيري
١٢	روسمندار، البكالوريوس	اللغة الإندونيسية	جامعة أنايا

جامعة محمدية	التربية دين الإسلام	سري مور، البكالوريوس	١٣
جامعة محمدية	اللغة الإندونيسية	لسنيت، البكالوريوس	١٤
جامعة أنشية	بيولوجي	ليلا فترى، البكالوريوس	١٥
جامعة مفتوحة (UT)	التربية مدرسة الإبتدائية	مرديانا، البكالوريوس	١٦
جامعة محمدية	اللغة الإنجليزية	فتريانى، البكالوريوس	١٧
جامعة أنشية	الرياضة	أريس فرمدي، البكالوريوس	١٨
جامعة الرانيري	التربية دين الإسلام	فريدا، البكالوريوس	١٩
جامعة أنشية	PPKN	مرهامي، البكالوريوس	٢٠
جامعة محمدية	اللغة الإنجليزية	رينا أفريانا، البكالوريوس	٢١
جامعة الرانيري	بيولوجي	جوليتاسمي، البكالوريوس	٢٢
جامعة محمدية	التربية الرياضية	أدي إرندي، البكالوريوس	٢٣
جامعة أنشية	التربية علم العلم	أينول رحمة، البكالوريوس	٢٤
جامعة سيرمي	اللغة الإندونيسية	جاندر، البكالوريوس	٢٥

مكة			
جامعة الرانيري	التربية علم النفس	أسندر، البكالوريوس	٢٦
جامعة سيرمي مكة	الرياضة	ترميزان مرسد، البكالوريوس	٢٧
جامعة أنشية	التربية مدرسة إبتدائية	جوتنورالفكنة، البكالوريوس	٢٨
جامعة الرانيري	اللغة الإنجليزية	ربما مسفيطة، البكالوريوس	٢٩
-	-	رسدا ملياني، البكالوريوس	٣٠
-	-	روم رهميدي، البكالوريوس	٣١
جامعة سيرمي مكة	الرياضة	ميلا سري، البكالوريوس	٣٢
-	-	مهاران كومالا	٣٣
مدرسة الثانوية	-	لسمياتي	٣٤
مدرسة الثانوية	-	جوت سري زليها	٣٥
-	-	أندنغ	٣٦
مدرسة الثانوية	-	نوي	٣٧

جامعة أنشية	بيولوجي	مرهمة، البكالوريوس	٣٨
جامعة أنشية	اللغة الإندونيسي	أيدا نور، البكالوريوس	٣٩

عدد مدرس اللغة العربية في المرحلة المتوسطة ثلاث
مدرسون، من الذي يدرسون مادة اللغة العربية هم متخرجون
في جامعة الرانيري.

(٢) عدد الطلبة

كان عدد الطلبة في المرحلة المتوسطة ٥٩٤، وهم
يجلسون في الصف الأول حتى الصف الثالث، ولكل صف من
عدد الطلبة كما يتضح في الجدول التالي:

الجدول ٤-٢

عدد الفصل والطلبة

الطلبة	مرحلة الفصول	رقم
٣١	الفصل الأول (أ)	١
٣١	الفصل الأول (ب)	٢
٣٠	الفصل الأول (ج)	٣
٩٢	المجموع	

٣٣	الفصل الثاني (أ)	٤
٤٠	الفصل الثاني (ب)	٥
٤٠	الفصل الثاني (ج)	٦
١١٣	المجموع	
٢٦	الفصل الثالث (أ)	٧
٢٨	الفصل الثالث (ب)	٨
٣٤	الفصل الثالث (ج)	٩
٨٨	المجموع	
٢٩٣	كل المجموع	

يشير الجدول إلى عدد الطلبة من المرحلة المتوسطة ٢٩٣ طالبا الذي ينقسم من الفصل الأول حتى الفصل الثالث.

(٣) المرافق في MTsS Kluet Utara

كانت MTsS Kluet Utara لها بعض مرافق التي تدعم نجاح عملية التعليم والتعلم وهي كما ذكر في الجدول التالي :

الجدول ٤-٣

المرافق في MTsS Kluet Utara للسنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩

٢٠١٩

الرقم	الوسائل	عدد
١	فصول الدراسية	٩
٢	المكتبة	١
٣	المصلى	١
٤	معمل كمبيوتر	١
٥	معمل العامة	١
٦	الحمام	٦
٧	الملعب	٤
٨	إدارة المدرس	١
٩	إدارة الرئيس المدرسة	١
١٠	غرفة الإدارة	١
١١	غرفة الترويح	١
١٢	غرفة الصحة	١

١	غرفة استشارة	١٣
٢٩	المجموع	

٢- لتحسين اللهجة اللغوية بتطبيق وسيلة فيديو

تجري الباحثة عملية تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو. وتقوم الباحثة كمدرسة في عملية التعليم عند استخدام هذه وسيلة فيديو لإرشاد الطلبة في تحسين اللهجة اللغوية.

وأما توقيت البحث في تدريس باستخدام وسيلة فيديو لتحسين اللهجة اللغوية يمكن عرضها في الجدول التالية:

الجدول ٤-٤

التوقيت التجريبي

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
اللقاء الأول	الثلاثاء	٢٠١٩\٩\١٧	الإختبار القبلي وتدريس الحوار
اللقاء الثاني	الثلاثاء	٢٠١٩\٩\٢٤	تدريس الحوار باستخدام وسيلة

فيديو لتحسين اللهجة اللغوية، و ملاحظة المباشرة			
اختبار البعدي بالحوار	٢٠١٩\١٠\١١	الثلاثاء	اللقاء الثالث

قبل إجراء البحث تقوم الباحثة بالاختبار القبلي لكي تعرف قدرة الطلبة على سيطرة المادة التعليمية وبعد نهاية تدريس فتقوم الباحثة بالاختبار البعدي لمعرفة قدرة الطلبة بعد تجريبي ثم تقارنها مع الاختبار القبلي. وأما خطوات التعليم والتعلم في كل دورها فكما في الجدول الآتية :

الجدول ٤-٥

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة فيديو

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرّسة
ترد الطلبة السلام والطلبة يسمعون إلى كلام المدرّسة متعلق بالتدريس	تدخل المدرّسة في الفصل بإلقاء السلام و يكيّف الفصل وتشرح أهداف التدريس في هذا اللقاء.
قرأ الطلبة الدعاء واهتمام	تأمر المدرّسة لقراءة الدعاء وتنظر إلى

جميع الطلبة ثم تدع الطلبة بكشف الغياب	الطلبة بدعوة كشف الغياب
تشرح وتكرر المدرسة الموضوع السابق قليلا	تجيب ويستمع الطلبة إلى المدرسة
تشرح المدرّسة أهداف التعليمية وتسال العلاقة بين المادة السابقة بالمادة الحالية	يستمع الطلبة إلى المدرسة ويعطون استجابة ويجيبون ما تسألهم المدرسة
تشرح المدرسة عن الموضوع التعريف بالنفسي	يستمع الطلبة إلى شرح المدرسة
تعرض المدرسة فيديو الحوار عن التعريف بالنفسي	يشاهد الطلبة فيديو الحوار
تنقسم المدرّسة الطلبة إلى خمسة مجموعات لليناقش المادة	يجلس الطلبة مع مجموعاتهم ليعبر الحروف أو الكلام عن الحوار التي تعطي المدرسة
تعرف المدرّسة كيفية التعليم والتعلم	يستمع الطلبة إلى شرح

المدرسة عن كيفية التعليم والتعلم	
الطلبة لتلقي ورقة العمل الطلبة	تعطي المدرّسة على كل مجموعة ورقة العمل الطلبة
يناقش الطلبة ورقة العمل في الفرقة كيفية ليعبر الحروف أو الكلام تعبيرا صحيحا عن الحوار التي تعطي المدرسة	تأمر المدرّسة الطلبة لمناقشوا عن الحروف أو الكلام صحيحا
يعرض كل المجموعة مناقشتهم أمام آخرين ويقوم بتحليل الخطأ عنهم.	تفضل المدرّسة كل المجموعة ليعرض مناقشتهم أمام آخرين ويأمرهم بتحليل الخطأ عند المجموعة الآخرين ثم تقوم مدرّسة بتصحيح.
يستمع الطلبة إلى الخلاصة استماعا جيدا.	تعبر المدرسة الخلاصة من المادة.
يجيب الطلبة بعض الأسئلة	تقدّم المدرّسة بعض الأسئلة لمعرفة

من المدرسة.	قدرة الطلبة في فهم المادة هذا اليوم.
الطلبة أن تحتم المادة جيدا	تعطي المدرسة تقدير للطلبة التي إجابة الأسئلة
يقرأ الطلبة دعاء ويرد السلام	أخيرا، اختتم المدرّسة بدعاء وإلقاء السلام للدليل الخروج من الفصل

ب- تحليل البيانات

١- تحليل نتيجة الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي

ولمعرفة فعالية تدريس باستخدام وسيلة فيديو لتحسين اللهجة اللغوية في MTs Kluet Utara بعد العملية التجريبية فاعتمدت الباحثة على الاختبار القبلي والبعدي. عدد الطلبة عند التجريبي ٢٧ من ٣١ طالبا لأنهم علّة، وتمكن تعرض نتائج اختبار الطلبة كما في الجدول الآتي:

الجدول ٤-٦
نتيجة الاختبار القبلي

رقم	الطبة	نتيجة الاختبار القبلي
.١	الطالب ١	٣٣
.٢	الطالب ٢	٥٠
.٣	الطالبة ٣	٥٠
.٤	الطالبة ٤	٥٨
.٥	الطالبة ٥	٥٠
.٦	الطالبة ٦	٤٢
.٧	الطالب ٧	٧٥
.٨	الطالبة ٨	٦٧
.٩	الطالبة ٩	٣٣
١٠	الطالب ١٠	٥٨
.١١	الطالب ١١	٦٧
.١٢	الطالب ١٢	٥٨

٥٨	الطالب ١٣	.١٣
٦٧	الطالب ١٤	.١٤
٥٠	الطالب ١٥	.١٥
٦٧	الطالبة ١٦	.١٦
٥٨	الطلب ١٧	.١٧
٧٥	الطالبة ١٨	.١٨
٧٥	الطالبة ١٩	١٩
٦٧	الطالبة ٢٠	٢٠
٥٨	الطالبة ٢١	٢١
٧٥	الطالبة ٢٢	٢٢
٦٧	الطلب ٢٣	٢٣
٦٧	الطالبة ٢٤	٢٤
٦٧	الطالبة ٢٥	٢٥
٥٨	الطالبة ٢٦	٢٦
٧٥	الطالبة ٢٧	٢٧

الجدول ٤-٧
نتيجة الاختبار البعدي

رقم	الطالبة	نتيجة الاختبار البعدي
٠.١	الطالب ١	٥٨
٠.٢	الطالب ٢	٦٧
٠.٣	الطالبة ٣	٧٥
٠.٤	الطالبة ٤	٧٥
٠.٥	الطالبة ٥	٥٨
٠.٦	الطالبة ٦	٦٧
٠.٧	الطالب ٧	٨٤
٠.٨	الطالبة ٨	٧٥
٠.٩	الطالبة ٩	٥٨
١٠	الطالب ١٠	٥٨
٠.١١	الطالب ١١	٨٤

٦٧	الطالب ١٢	.١٢
٧٥	الطالب ١٣	.١٣
٦٧	الطالب ١٤	.١٤
٧٥	الطالب ١٥	.١٥
٦٧	الطالبة ١٦	.١٦
٧٥	الطلب ١٧	.١٧
٧٥	الطالبة ١٨	.١٨
٦٧	الطالبة ١٩	١٩
٨٤	الطالبة ٢٠	٢٠
٦٧	الطالبة ٢١	٢١
٧٥	الطالبة ٢٢	٢٢
٨٤	الطلب ٢٣	٢٣
٦٧	الطالبة ٢٤	٢٤
٧٥	الطالبة ٢٥	٢٥
٧٥	الطالبة ٢٦	٢٦

٩٧	الطلبة ٢٧	٢٧
----	-----------	----

وتحلل الباحثة عن نتيجة الاختبارين باختبار "ت" (Test

"t") فتستخدم القانون كما يلي:

وأما القانون الذي تستخدمه الباحثة لتحليل البيانات في

هذا البحث هو القانون التالي:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

البيانات :

t_0 : حاصل الملاحظة.

M_D : متوسط الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة

المتغيرة الثانية، من اتباع الخطوات التالية :

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$: مجموع الفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة

المتغيرة الثانية، و D من الخطوات الآتية :

$$D = X - Y$$

X : النتيجة المتغيرة الأولى.

Y : النتيجة المتغيرة الثانية.

N: عدد العينة.

SE_{M_D} : الخطأ المعياري للفروق وهو اتباع القانون التالي :

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

SD_D : الانحراف لمعياري للفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى

والنتيجة المتغيرة الثانية، يعني:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

الجدول ٤-٨

مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار
البعدي

رقم	الطالبة	نتيجة الاختبار القبلي	نتيجة الاختبار البعدي	الفرق بين الاختبارين (D=x-y)	مربع (الانحراف عن متوسطة الفروق) (D ² =(x-y))
١	الطالبة ١	٣٣	٥٨	٢٥-	٦٢٥

٢٨٩	١٧-	٦٧	٥٠	الطالب ٢	٢
٦٢٥	٢٥-	٧٥	٥٠	الطالبة ٣	٣
٢٨٩	١٧-	٧٥	٥٨	الطالبة ٤	٤
٦٤	٨-	٥٨	٥٠	الطالبة ٥	٥
٦٢٥	٢٥-	٦٧	٤٢	الطالبة ٦	٦
٨١	٩-	٨٤	٧٥	الطالب ٧	٧
٦٤	٨-	٧٥	٦٧	الطالبة ٨	٨
٦٢٥	٢٥-	٥٨	٣٣	الطالبة ٩	٩
٠	٠	٥٨	٥٨	الطالب ١٠	١٠
٢٨٩	١٧-	٨٤	٦٧	الطالب ١١	١١
٨١	٩-	٦٧	٥٨	الطالب ١٢	١٢
٢٨٩	١٧-	٧٥	٥٨	الطالب ١٣	١٣
٠	٠	٦٧	٦٧	الطالب ١٤	١٤
٦٢٥	٢٥-	٧٥	٥٠	الطالب ١٥	١٥
٠	٠	٦٧	٦٧	الطالبة ١٦	١٦

٢٨٩	١٧-	٧٥	٥٨	الطلب ١٧	١٧
٠	٠	٧٥	٧٥	الطلبة ١٨	١٨
٦٤	٨	٦٧	٧٥	الطلبة ١٩	١٩
٢٨٩	١٧-	٨٤	٦٧	الطلبة ٢٠	٢٠
٨١	٩-	٦٧	٥٨	الطلبة ٢١	٢١
٠	٠	٧٥	٧٥	الطلبة ٢٢	٢٢
٢٨٩	١٧-	٨٤	٦٧	الطلب ٢٣	٢٣
٠	٠	٦٧	٦٧	الطلبة ٢٤	٢٤
٦٤	٨-	٧٥	٦٧	الطلبة ٢٥	٢٥
٢٨٩	١٧-	٧٥	٥٨	الطلبة ٢٦	٢٦
٤٨٤	٢٢-	٩٧	٧٥	الطلبة ٢٧	٢٧
$\chi^2 = 642.0$	$= -326$	١,٦٩٥١	١,٦٦٥	N=٢٧	
ΣD	ΣD				

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (test "t") في الجدول السابق

حصلت الباحثة البيانات الآتية:

$$١. \text{ مجموع الفرق بين الاختبارين } (\Sigma D) = -٣٢٦$$

٢. مجموع مربعات الفرق بين الاختبارين $(\sum D^2) = 6420$

٣. عدد العينة = ٢٧

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتيجتين المتغيرتين (M_D) ،

أن تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\sum D}{N} = \frac{-326}{27} = -12,07$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة

المتغيرتين (SD_D) :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{6420}{27} - \left(\frac{-326}{27}\right)^2}$$

$$= \sqrt{238 - (-12,07)^2} = \sqrt{238 - 24,14}$$

$$= \sqrt{213,86}$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}) :

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{14,62}{\sqrt{27-1}} = \frac{14,62}{\sqrt{26}}$$

$$= \frac{14,62}{5,09} = 2,87$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة الملاحظة (to):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}} = \frac{-12,07}{2,87} = -4,20$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرة (derajat kebebasan) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ و ١٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$db = N - 1$$

$$= 27 - 1$$

$$= 26$$

وإذا كانت النتيجة ت الحساب (t_{test}) متساوية أو أكبر من النتيجة ت الجدول (t_{tabel}) فيكون الفرض الصفري (H_0) مردودا والفرض البديل (H_a) مقبولا. وإذا كانت النتيجة ت الحساب (t_{test}) أصغر من النتيجة ت الجدول (t_{tabel}) فيكون الفرض الصفري (H_0) مقبولا والفرض البديل (H_a) مردودا.

ولتحقيق الفروض، فتحدد الباحثة مستوى الدلالة ٥٪ ومستوى الدلالة ١٪. وقيمة ت في مستوى الدلالة ٥٪ أي ٢,٠٦، وقيمة ت في مستوى دلالة ١٪ ٢,٧٨ وبالإضافة على تلك القيمة، فيعرف أن قيمة t_0 أكبر من قيمة (ت-الجدوال) في

مستوى الدلالة ٥% ومستوى الدلالة ١% ولهذا فيكون الفرض البديل مقبولا، والفرض الصفري مردود أي إن استخدام وسيلة فيديو فعالا لتحسين اللهجة اللغوية. وجدوله كما يلي :

$$2,78 < 4,20 > 2,06$$

٢- تحليل البيانات الملاحظة المباشرة

ويعتمد الملاحظ على ورقة الملاحظة من بنود ناحية الملحوظة لأنشطة المدرس والطلبة عند عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة فيديو، تحسب البيانات من أنشطة المدرس والطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:

$$p = \frac{R}{T} X 100\%$$

البيانات : P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرس عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال:^١

٨١ - ١٠٠% = جيد جدا

٦١ - ٨٠% = جيد

٤١ - ٦٠% = مقبول

٢١ - ٤٠% = ناقص

٠ - ٢٠% = راسب

أ) أنشطة المدرسة

وأما ورقة الملاحظة من بنود ناحية الملحوظة لأنشطة المدرس في عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة فيديو في الجدول التالي:

¹ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

الجدول ٩-٤

نتيجة أنشطة المدرسة عند عملية التعليم والتعلم
باستخدام وسيلة فيديو

النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة	رقم
٤	٣	٢	١		
√				تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	١
√				تدعو المدرسة الطلبة بكشف الغياب	٢
√				القدرة المدرسة على تكييف وتحفيز الطلبة على المشاركة في التعلم	٣
	√			القدرة على نقل نطاق الموضوع، أهداف التعليم.	٤
	√			القدرة المدرسة على شرح للخطوات في تنفيذ التعليم	٥
√				القدرة على استخدام وسيلة فيديو في مهارة الكلام في الفصل	٦

	√			القدرة على شرح الحروف أو الكلمة	٧
	√			القدرة المدرسة على الإشراف على نشاط الطلبة عند التعلم	٨
√				القدرة على إدارة الطلبة عند ممارسة الكلام باستخدام وسيلة الفيديو	٩
	√			القدرة على توجيه الطلبة إلى استخلاص مواد تم تعلموها	١٠
	√			القدرة المدرسة تعطي التقدير (Apresiasi) لطلبة	١١
√				القدرة على نقل النصيحة	١٢
√				القدرة المدرسة إختتم التعليم	١٣
٤٦				المجموع	

١: غير جيد

٢: قلة جيد

٣: جيد

٤: جيد جدا

أما نتيجة لأنشطة المدرسة عند إدارة تعليم اللغة العربية فهي:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$p = \frac{46}{52} \times 100\%$$

$$p = 0,88 \times 100\%$$

$$p = 88\%$$

وبنتيجة $p = 88\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد

٨١% - ١٠٠% بتقدير جيد جدا. فتكون دلالة أن أنشطة

المدرس عند إدارة تعليم باستخدام وسيلة فيديو لتحسين اللهجة

اللغوية بخطواته الصحيحة وبأنحاء ومعايير عملية التعليم والتعلم

التي تلزم أن يهتم المدرسة عند عملية التعليم والتعلم.

ب) أنشطة الطلبة

وأما ورقة الملاحظة من بنود ناحية الملاحظة لأنشطة الطلبة في عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة فيديو في الجدول التالي:

الجدول ٤-١٠

نتيجة أنشطة الطلبة عند عملية التعليم والتعلم
باستخدام وسيلة فيديو

النتيجة الملاحظة				الناحية الملاحظة	رقم
٤	٣	٢	١		
√				ترد الطلبة السلام	١
√				تقرأ الطلبة الدعاء	٢
	√			الظروف ودوافع الطلبة للمشاركة في التعليم	٣

	√			يهتم الطلبة أهداف الدراسي التي قُدِّمتها المدرسة	٤
√				يهتم الطلبة شرحا خطوات التعليم	٥
√				يهتم الطلبة شرح المدرسة عن المادة	٦
√				أخلاق الطلبة عند تعليم والتعلم	٧
	√			إستجابة الطلبة عندما تشرح المدرسة المواد التعليمية	٨
	√			القدرة على طرح الأسئلة عن أشياء غير مفهومة تتعلق بمواد التعلم	٩
	√			يعمل الطلبة ورقة عمل الطلبة التي تعطيها المدرسة	١٠
	√			يعطي الطلبة خلاصة عن مواد التعليم	S11

√		يستمتع الطلبة الرسائل أخلاقية من المدرسة	١٢
٤١		المجموع	

أما نتيجة لأنشطة المدرسة عند إدارة تعليم اللغة العربية فهي:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$p = \frac{41}{48} \times 100\%$$

$$p = 0,85 \times 100\%$$

$$p = 85\%$$

وبقيمة $p = 85\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد

$81\% - 100\%$ بتقدير جيد جدا. لأن أكثر من الأنشطة

الطلبة نتيحتها جيد جدا ولكن بعض الأنشطة الطلبة نتيحتها

جيد.

لذا باستخدام وسيلة فيديو ينمو ميل والرغبة في الطلبة عند التعليم، وكذلك يجعل الطلبة حبا في تعليم اللغة العربية ويسهلهم في إلقاء المعلومات أي في تعليم الكلام.

ج- تحقيق الفروض

وأما الفروض التي قدمتها الباحثة في هذا البحث فهي:

١- الفرض البديل (H_a): إن استخدام وسيلة فيديو فعالٌ لتحسين اللهجة اللغوية عند الطلبة.

٢- الفرض الصفري (H₀): إن استخدام وسيلة فيديو غير فعالٍ لتحسين اللهجة اللغوية عند الطلبة.

قد حصلت الباحثة على نتيجة (ت-الحساب) أكبر نتيجة

(ت-الجدول): $2,78 > 4,20 < 2,06$

فيدل على أنّ الفرض الصفري مردود وأنّ الفرض البديل

مقبول، بمعنى أنّ استخدام وسيلة فيديو يكون فعالا لترقية قدرة

الطلبة لتحسين اللهجة اللغوية.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

بعد ما قامت الباحثة بالبحث التجريبي قدمت الباحثة

بالنتائج التي حصل عليها وهي كما يلي :

١- إن استخدام وسيلة فيديو يكون فعالا لتحسين

اللهجة اللغوية. وتعتمد الباحثة أن نتيجة (ت-)

الحساب) أكبر من نتيجة (ت- الجدوال):

$2,78 < 4,20 < 2,06$ ففرض الصفري (H_0)

مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.

٢- إن أنشطة المدرسة والطلبة باستخدام وسيلة فيديو

لتحسين اللهجة اللغوية جيد جدا. بناء على النتيجة

المحصولة من ملاحظة المباشرة للمدرسة هي بقيمة: p

$= 88\%$ بالدليل على انها وقع بين حد ٨١-

١٠٠% جيد جدا. والنتيجة المحصولة لطلبة هي بعد ما حصل الباحثة من البيانات السابقة $p = 85\%$ وهذه تدل على انها في حد ٨١ - ١٠٠%، بمعنى أن عملية التعليم والتعلم في تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو جيد جدا.

ب-المقترحات

اعتمادا على النتائج أعلاها تقدم الباحثة الإقتراحات الآتية :

- ١- ينبغي للمدرسي اللغة العربية أن يستخدموا وسيلة فيديو أو غيرها لتحسين اللهجة اللغوية، لأن لها أثارا بالغا لترقية قدرة الطلبة ورغبتها في تعليم اللغة العربية ومساعدة على تثبيت الأفكار وتقوية تنظيمة المعرفي.
- ٢- يرجو من الطلبة ب MTsS Kluet Utara لتعلم تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو لأنه مؤثر

حسن لنطق الحروف او الكلام نطقاً صحيحاً
لتحسين اللهجة اللغوية.

٣- ينبغي للقارئ الذين يقرؤون هذه الرسالة أن يتفضلوا
بالنقد إذا وجدوا فيها خطأ وأن يصلحوا هذا العيوب
حتى تكون هذه الرسالة كاملة ومفيدة للباحثة
والقارئين.



المراجع

أ) المراجع العربية

إبراهيم عبد العليم، ١٩٨١ ، الموجوه الفني لمدرسين اللغة

العربية، القاهرة: دار المعارف

ابراهيم انيس، ١٩٧٨ ، التطور اللغوي التاريخي، القاهرة:

المصدر نفسه.

إمام أسرارى، ١٩٩٥ ، الوسائل المعينات في تعليم العربية،

مالانج: اليلى مالج

إيدي بشرى، ٢٠١٧ ، استخدام فيديو الكرتيون لترقية قدرة

الطلبة على مهارة الاستماع، (دراسة تجريبية بـ MAN 1

Banda Aceh)، رسالة العلمية غير منشور بند أتشيه: جامعة

الرانيري الإسلامية الحكومية

بخاري مسلم، ٢٠١٦ ، محاضرات في علم اللغة، بند آشيه

جامعة الرانيري.

-٢٠١٥، دراسة في فقه اللغة، بندا آتشييه: دار

السلام

بشير عبد الرحيم الكلوب، ١٤٠٦، الوسائل التعليمية

اعدادها وطرق استخدامها، الطبعة الثانية بيروت: دار

الحياء العلوم جميع الحقوق محفوظة، ٢٠١١ البرنامج

الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك

رجاء محمد أبو علام، ١٩٨٩، مدخل المناهج البحث

التربوي، الكويت: مكتبة الفلاح

صالح بن حمد العساق، ٢٠٠٠، المدخل إلى البحث في

العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، الرياض: المكتبة العبيكان.

صبرى إبراهيم السير، علم اللغة الإجتماعي، جامعة عين

الشمس: دارالمعرف الجامعية.

عبد الوهاب عبد السلام طويلة، ١٤٦٩، التربية الإسلامية

وفنّ التدريس، القاهرة: دار السلام

عبد الفتاح المصري، ١٩٨٤، **قطوف لغوية**، دمشق: مؤسسة علوم القرآن.

عبد الراجحي، ١٤٣٠، **اللهجات العربية في القراءات القرآنية**، القاهرة .

علي عبد الواحد وافي، ٢٠٠٢، **علم اللغة**، مدينة: دار نفضة مصر لطباعة والنشر والتوزيع

غالب فاضل المطليبي، ١٩٧٨، **لهجة تميم وأثرها العربية الموحدة**، الجمهورية العراقية: منشورة وزارة الثقافة والفنون.

فاطمة حسن شحاده، ١٩٩٨، **إبراز صلة اللهجات المعاصرة بالفصحى وأثرها فيها**، بغداد: هادي العلوي معجميا.

محمود سليمان ياقوب، ١٩٩٥، **فقه اللغة وعلم اللغة**، دار المعرفة الجامعية.

نايف معروف، ١٩٩٨، **خصائص العرفية وطرق تدريسها**،
بيروت: دار النفاس.

(ب) المراجع الإندونيسية

- Ahmad Warson Munawwir, 1984, **Kamus Al-Munawwir**,
Surabaya: Pustaka Progresif.
- Anas Sudijono, 2009, **Pengantar Statistik Pendidikan**, Jakarta:
Raja GrafindoPersada
- Azhar Arsyad, 2011, **Media Pembelajaran**, Jakarta: Raja
Grafindo Persadam.
- Cheppy Riyana, 2007 **Pedoman Pengembangan Media
Video**, Jakarta : P3AI UPI
- H. M Abdul Hamid, 2008, **Pembelajaran Bahasa Arab
(Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan
Media)**, Malang : UIN Malang Press
- Irawan Soeharto, 2011, **Metode Penelitian Sosial**,
Bandung: Remaja Rosdakarya
- Khalilullah, 2008, **Media Pembelajaran Bahasa Arab**,
Yogyakarta: Aswaja Pressindo
- Ma'had Al-jami'ah Uin Ar-Raniry, 2017, **Materi Tahsin**,

Darussalam: Asrama Uin Ar-Raniry

Muspika Hendri, 2013, **تحليل في علم اللغة**, Pekanbaru:

Kreasi Edukasi.

Nana Syaudih, 2003, **Perencanaan Pengajaran**, Renika

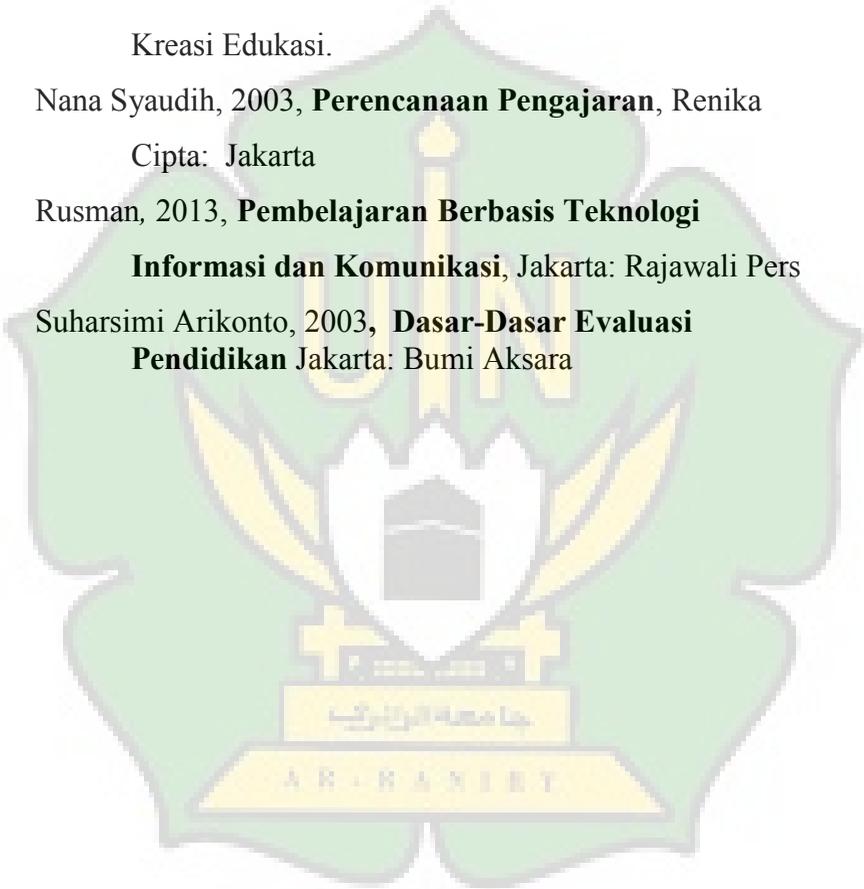
Cipta: Jakarta

Rusman, 2013, **Pembelajaran Berbasis Teknologi**

Informasi dan Komunikasi, Jakarta: Rajawali Pers

Suharsimi Arikonto, 2003, **Dasar-Dasar Evaluasi**

Pendidikan Jakarta: Bumi Aksara



SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

NOMOR: B-390/Un.08/FTK/KP.07.6/01/2019

TENTANG:

**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang** : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan** : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal 14 Desember 2018

MEMUTUSKAN

Menetapkan

PERTAMA

Menunjuk Saudara:

1. Dra. Aisyah Idris, M.Ag sebagai pembimbing pertama
2. Fajriah, MA sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Zarinatul Amaliah
NIM : 150202039
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : MTsS Kluet Utara Aceh – تحسين اللهجة اللغوية باستخدام وسيلة فيديو "دراسة تجريبية"

Selatan

- KEDUA** : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2019;
- KETIGA** : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2019-2020
- KEEMPAT** : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 11 Januari 2019

An. Rektor
Dekan,



Muslim Razali

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp: (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

Nomor : B-12085/Un.08/FTK.1/TL.00/08/2019

07 Agustus 2019

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Penyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -
Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a : ZARINATUL AMALIAH
N I M : 150202039
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : VIII
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh
A l a m a t : Rukoh, Jalan Tgk Dibrang II

Untuk mengumpulkan data pada:

MTs Kluet Utara, Aceh Selatan

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Tahsinu Lahjah Lughawiyah Bis Istikhdam Wasilah Vidiyu (Dirasah Tajribiyah Bi MTs Kluet Utara, Aceh Selatan)

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.



Kode 876



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KAB. ACEH SELATAN
MADRASAH TSANAWIYAH SWASTA KLUET UTARA
Jln.Negara Tapaktuan-Medan Km,28 Telp. (0656) 441297 Simpang Empat , 23771
email : mtss_kluetutara@yahoo.co.id
NPSN : 10114273

SURAT KETERANGAN

Nomor : B – 273/MTs01.01/PP..00.5/09/2019

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala Madrasah Tsanawiyah Kluet Utara Kecamatan Kluet Utara Kabupaten Aceh Selatan menerangkan bahwa :

Nama : ZARINATUL AMALIAH
NIM : 150202039
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Alamat : Limau Purut Kec. Kluet Utara Kab. Aceh Selatan

Benar yang namanya tersebut di atas telah melaksanakan tugas dan mengumpulkan data dalam rangka menyusun Skripsi dengan judul : **Tahsinu Lahjah Lughawiyah Bis istikhdam Wasilah Vidiyu (Dirasah Tajribiyah Bi MTsS Kluet Utara)**. Sebagai syarat tugas akhir untuk menyelesaikan studi pendidikan Bahasa Arab.

Demikian Surat Keterangan ini kami keluarkan untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Simpang Empat, 20 September 2019

Kepala


Suryati, S. Pd. Mat

Nip. 196412311999052013



RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Nama Sekolah : MTsS Kluet Utara
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : VII/ 1 (Ganjil)
Materi Pokok : التعريف بالنفس
Alokasi Waktu : 4 x 40 Menit (3 Pertemuan)

A. KOMPETENSI INTI (KI)

1. Kompetensi Inti KI-1 :

Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.

2. Kompetensi Inti KI-2 : جامعة

Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santu, percaya diri dalam berinteraksi. Secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya

3. Kompetensi Inti KI-3 :

Memahami dan menerapkan pengetahuan (factual, konseptual dan prosedural), berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu, pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian-kejadian tampak mata.

4. Kompetensi Inti KI-4:

Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori.

5. KOMPETENSI DASAR (KD) DAN INDIKATOR

No	Kompetensi Dasar	Indikator
1	1.1 Menyadari bahwa kemampuan berbicara adalah nikmat yang penting yang dianugerahkan oleh Allah SWT.	1.1.1 Menunjukkan sikap syukur kepada Allah dengan giat mempelajari bahasa arab.

2	2.1 Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunitas antar pribadi dengan guru dan teman.	2.1.1 Menunjukkan sikap santun dalam berkomunikasi dengan guru dan teman.
3	3.2 Memahami lafal bunyi huruf, kata, frase dan kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan التعريف بالنفس	<p data-bbox="608 419 918 598">3.2.1 menjelaskan perbedaan pada bentuk-bentuk huruf hijaiyah.</p> <p data-bbox="608 598 918 746">3.2.2 membedakan bunyi-bunyi huruf hijaiyah yang berdekatan.</p> <p data-bbox="608 746 918 925">3.2.3 membedakan perbedaan bunyi huruf dalam kata, frasa dan dalam kalimat.</p>
3	4.2 Menunjukkan contoh ungkapan sederhana terkait topik التعريف بالنفس dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks	4.2.1 mengucapkan kalimat-kalimat sederhana dengan baik dan benar.

6. TUJUAN PEMBELAJARAN

Setelah pembelajaran dengan model pembelajaran cooperative learning peserta didik diharapkan dapat :

1. menjelaskan dan membedakan bunyi huruf yang di dengar dengan baik dan benar.
2. menirukan atau mempraktekkan kembali ungkapan terkait التعريف بالنف with lahjah yang benar dan intonasi yang tepat.
3. memiliki rasa cinta terhadap Bahasa Arab yang tercermin dalam semangat dan antusiasme mereka dalam mengikuti proses pembelajaran.

7. MATERI POKOK (Terlampir)

1. Huruf hijaiyah
2. Makharijul Huruf
3. Teks hiwar التعريف بالنفس

8. MODEL PEMBELAJARAN

1. Model : Cooperative learning
2. Metode : - Drill (التمرينات)
- Ceramah
- Tanya Jawab
- Diskusi
3. Media : Video percakapan bahasa arab
4. Pendekatan : Saintifik

9. Langkah-Langkah Pembelajaran

No	Kegiatan	Waktu
	<p>Pendahuluan</p> <ul style="list-style-type: none">• Guru mengucapkan salam dan berdo'a bersama• Guru mengecek kehadiran peserta didik• Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari dan terkait dengan materi yang akan dipelajari• Guru menyampaikan tujuan pembelajaran• Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang proses pembelajaran yang akan dilakukan serta bentuk tes	15 Menit
	<p>Kegiatan inti</p> <p>a. Mengamati/Melihat</p> <ul style="list-style-type: none">• Peserta didik menyimak penjelasan terkait topik التعريف بالنفس yang	20 Menit 5 Menit

	<p>disampaikan guru.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Peserta didik mengamati video percakapan bahasa arab terkait topik التعريف بالنفس yang diperlihatkan guru sebanyak 3 kali <p>b.Menanya</p> <ul style="list-style-type: none"> • Peserta didik menanyakan cara membaca huruf atau kata yang sulit dari materi yang belum dipahami terkait topik التعريف بالنفس <p>c.Mencoba</p> <ul style="list-style-type: none"> • Peserta didik bersama dengan teman kelompoknya berlatih mengucapkan huruf atau kata atau kalimat materi al-hiwar yang terdapat dalam LKPD dibawah bimbingan guru. <p>d.Menalar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Peserta didik memastikan pengucapan yang benar dan tepat untuk sejumlah kata, frasa dan kalimat yang ada dalam LKPD 	<p>5 Menit</p> <p>5 Menit</p> <p>5 Menit</p>
--	---	--

	<p>e. Mengkomunikasikan</p> <ul style="list-style-type: none">• Peserta didik bersama dengan teman kelompoknya mempresentasikan cara pengucapan huruf, kata dan kalimat yang ada dalam .	
	<p>Penutup</p> <ul style="list-style-type: none">• Peserta didik menyimpulkan materi pembelajaran yang disampaikan oleh guru sebelumnya dengan cara membaca materi pembelajaran bersama-sama dibawah bimbingan guru.• Guru memberikan tes kepada peserta didik.• Guru memberikan apresiasi berupa reward kepada peserta didik yang dapat menyimpulkan pembelajaran dengan baik dan benar.• Guru dan peserta didik menutup pembelajaran dengan membaca doa dan salam.	10 menit

10. Penilaian Hasil Pembelajaran

1. Afektif : Teknik Penilaian
 - Observasi (Instrumen Terlampir)
2. Kognitif : Teknik Penialain
 - Test (Soal-soal Terlampir)
3. Psikomotorik : Teknik Penilaian
 - Kinerja (Instumen Terlampir)

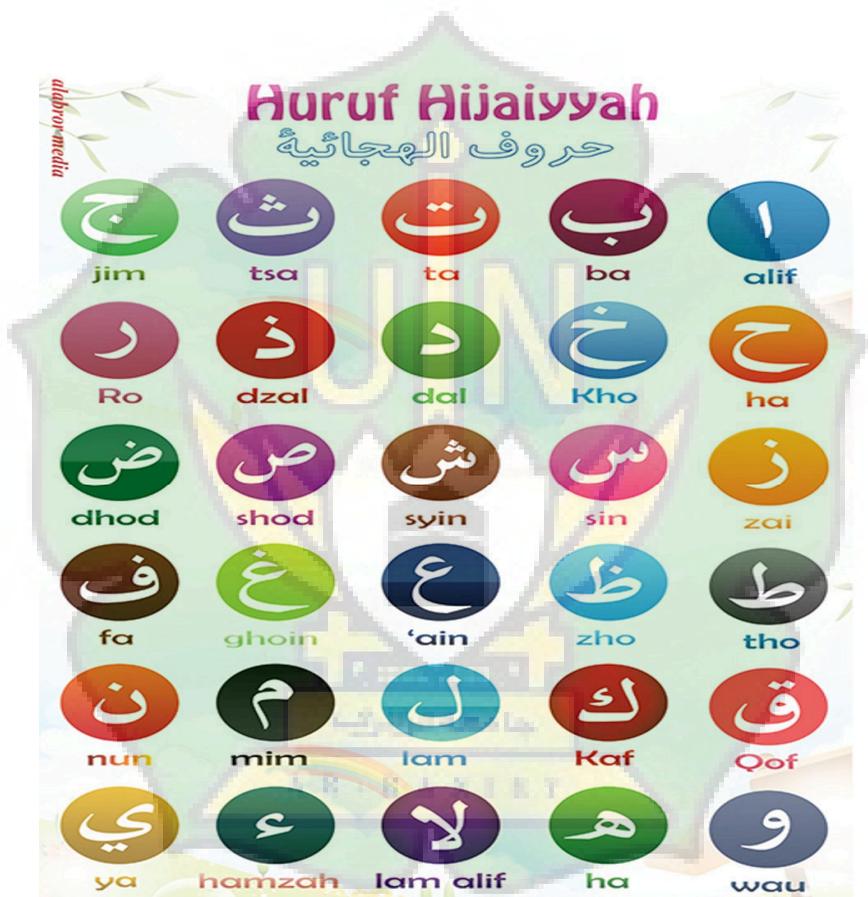
Penilaian terhadap proses dan hasil pembelajaran dilakukan oleh guru untuk mengukur tingkat pencapaian kompetensi siswa. Hasil penilaian digunakan sebagai bahan penyusunan laporan kemajuan hasil belajar dan memperbaiki proses pembelajaran.

11. Media/ Alat dan Sumber Belajar

1. Media : Video pengucapan Makharijul Huruf dan percakapan Bahasa arab
2. Alat : Spidol, Papan Tulis, Infocus, laptop
3. Sumber Belajar:
 - a. Buku siswa Bahasa Arab Pendekatan Sainifik Kurikulum 2013 untuk MTsS kelas VII.

Lampiran 1 : Materi Pembelajaran

الحروف الهجائية



● مخارج الحروف

خمسة مخارج في الجهاز النطقي، وهي :

١. موضع الجوف

موضع الجوف هي مكان خرج يقع في تجويف الفم،

وحرفه (ا)، (و)،

(ي) مع سكون، فالألفا الجوف واختها وهي حروف مد

للهاء ينتهي، ثلاث مد جوفية هي موضع الجوف.

٢. الحلقي

الحلق هي مكان لخروج التي وقع في الحلق وحرفه (ء - ه - ح -

ع - غ - خ) في مخارج الحلق ينقسم الى ثلاثة أقسام :

- أقصى حلقي هي موقف الحلق أي الحلق في

الداخل حرفه : (الهمزة

والهاء)

- وسط حلقي حرفه: (ح-ع)

- أدنى حلقي حرفه : (خ-غ)

٣. السان

- اقصى اللسان فوق : (ق)

- اقصى اللسان اسفل : (ك)

- وسط اللسان : (ي-ش-ج)

- حافتي اللسان معا بعد مخرج الضاد وما يحاذيهما

من اللثة العليا : (ض)

- من طرف اللسان اسفل اللام قليلا : (ل)

- يقارب مخرج النون ودخل في الظهر اللسان : (ن)

(

- طرف اللسان مع اصول الثنايا العليا : (ط - د -

(ت)

- طرف اللسان مع اطرف الثنايا : (ص - ز -

(س)

- طرف اللسان مع اطرف الثنايا العليا : (ظ - ذ -

(ث)

٤. الشفتان

الشفتان هي مكان خروج الحروف التي وقع في

الشفتان، ينقسم الشفتان إلى قسمين :

- بطن الشفة السفلى مع اطرف اشنايا العليا : (ف)

- ما بين الشفتين بالانطباق (ب - م - و)

٥. الخيشوم

الخيشوم هي مكان الخرج صوت لغنة و حرفه)

(ن و م).

Macam-macam makharijul huruf

Makharij huruf secara umum terbagi menjadi 5 bagian, yaitu :

1. **Al- jauf** (Rongga mulut dan Rongga Tenggorokan)

Al- jauf merupakan tempat keluarnya huruf-huruf **Mad**, yaitu :

- a. **Alif** yang didahului harakat fathah (أ)
- b. **Waw** sukun yang didahului dengan harakat dhammah (ؤ)
- c. **Ya** sukun yang didahului dengan harakat kasrah (ي)

1. **Al- halq** (Tenggorokan)

- a. Tenggorokan bagian bawah, terdapat dua huruf pada makhraj ini, yaitu: **Huruf Hamzah** (ء) dan

Haa (هـ)

- b. Tenggorokan bagian tengah, terdapat dua huruf pada makhraj ini, yaitu: **Huruf ‘Ain** (ع) dan

Haa (ح)

- c. Tenggorokan bagian atas, terdapat dua huruf pada makhraj ini, yaitu : **Huruf Ghain** (غ) dan

Khaa (خ)

- d. Tenggorokan bagian tengah, terdapat dua huruf pada makhraj ini, yaitu: **Huruf ‘Ain** (ع) dan

Haa (ح)

- e. Tenggorokan bagian atas, terdapat dua huruf pada makhraj ini, yaitu : **Huruf Ghain** (غ) dan

Khaa (خ)

2. **Al-lisan** (Lidah)

Makhraj ini terbagi menjadi 10 bagian :

- a. Pangkal lidah paling belakang pada posisi menempel langit-langit bagian yang lunak (daging) paling belakang setelah tenggorokan, yaitu: Huruf Qaaf (ق)
- b. Pangkal lidah paling belakang pada posisi menempel langit-langit antara bagian tulang atas dan bagian yang lunak, yaitu: **Huruf Kaaf** (ك)
- c. Lidah bagian tengah pada posisi langit-langit bagian atas, yaitu : **Huruf Jiim** (ج), **Syiin** (ش), dan **Yaa** (ي)

- d. Salah satu tepi lidah atau kedua-duanya pada posisi gigi geraham atas, yaitu: **Huruf Dhaad** (ض)
- e. Ujung posisi lidah pada posisi gusi atas, yaitu: **Huruf Laam** (ل)
- f. Ujung lidah pada posisi gusi dua gigi seri dibawah sedikit setelah Laam, yaitu : **Huruf Nuun** (ن)
- g. Punggung ujung lidah pada posisi pangkal dua gigi seri atas, yaitu: **Huruf Thaa** (ط), **Daal** (د), dan **Taa** (ت)
- h. Ujung lidah pada posisi 2 gigi seri bawah lalu suara keluar melalui celah diantara 2 gigi seri atas dan bawah, yaitu: **Huruf Shaad** (ص), **Zaay** (ز), dan **Siin** (س)

- i. Punggung ujung lidah pada posisi menempel diujung 2 gigi seri atas, yaitu: **Huruf Dzhaa** (ظ), **Dzaal** (ذ) dan **Tsaa** (ث)

3. **Asy- Syafatan** (Kedua Bibir)

Makhraj ini terbagi 2 bagian :

- a. Bibir bawah pada bagian dalam pada posisi menempel pada 2 gigi seri atas, yaitu : **Huruf Faa** (ف)
- b. Bertemuanya antara kedua bibir dalam keadaan tertutup, yaitu : **Huruf Baa** (ب) dan **Huruf Mim** (م)

Kedua bibir dimonyongkan kedepan dengan membuka sedikit celah, yaitu : **Huruf Waau** (و)

4. **Al- Khaisyum** (Pangkal Hidung)

Al- Khaisyum pangkal hidung bagian atas tempat keluarnya seluruh bunyi atau suara ghunnah. **Huruf Nuun** (ن) dan **Huruf Waau** (و)

الحوار التعريف بالنفس

خولة : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

خديجة : وَعَلَيْكُمْ السَّلَام

خولة : اِسْمِي خَوْلَة، مَا اسْمُكَ ؟

خديجة : اِسْمِي خَدِيجَة

خولة : كَيْفَ حَالُكَ ؟

خديجة : بِحَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَ أَنْتِ ؟

خولة : بِحَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

خديجة : مِنْ أَيْنَ أَنْتِ ؟

خولة : أَنَا مِنْ مِصْرِي

خديجة : أَهْلًا وَسَهْلًا

خولة : أَهْلًا بِكَ.

Lampiran 2 : LKPD

LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK-1

Mata pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/ Semester : VII/ Ganjil

Materi : التعريف بالنفس

Kompetensi Dasar :

4.2 Menunjukkan contoh ungkapan sederhana terkait topik التعريف بالنفس dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

Indikator

4.2.1 Mengucapkan kalimat-kalimat sederhana dengan baik dan benar.

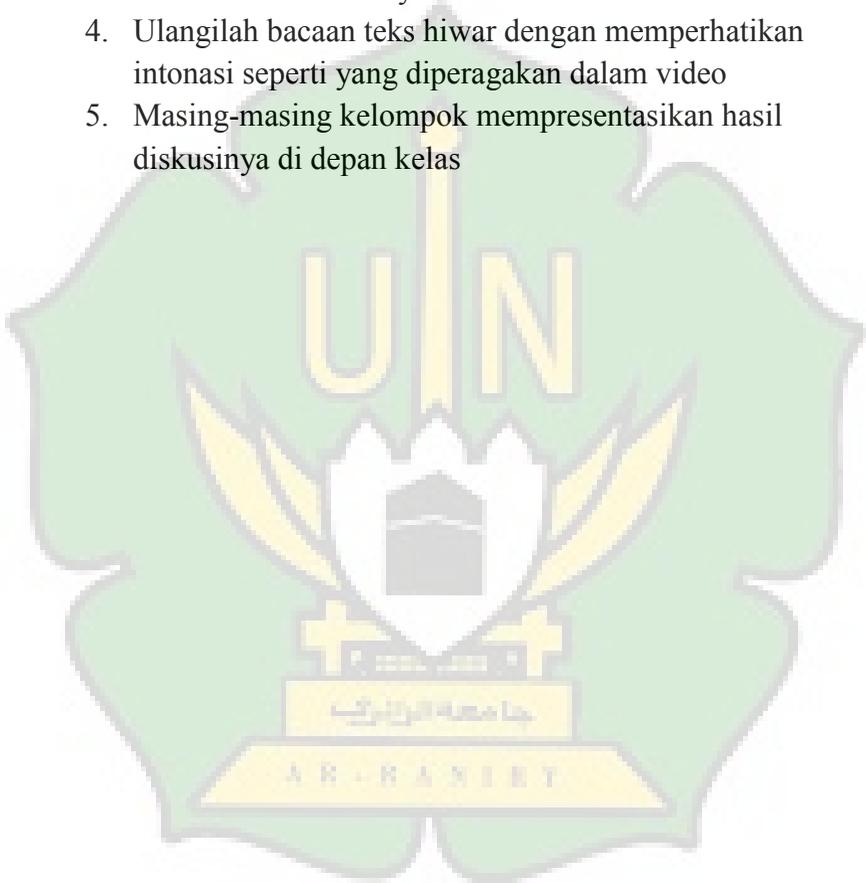
Anggota :

Tanggal Kegiatan :

Judul Kegiatan : التعريف بالنفس

Petunjuk Kegiatan :

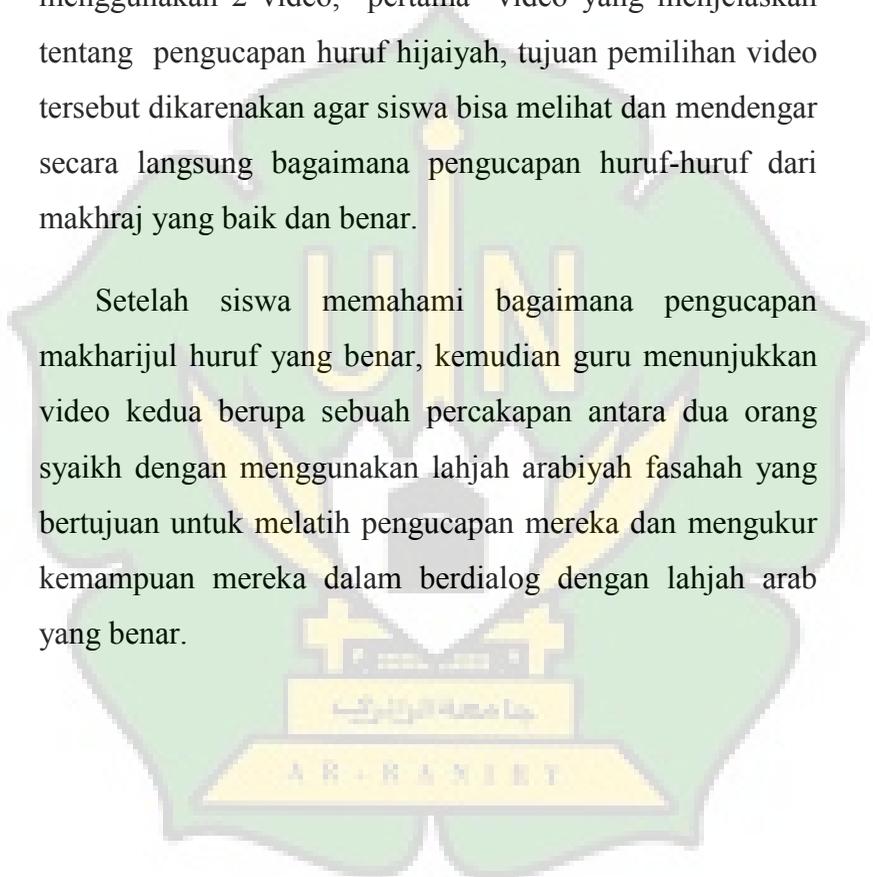
1. Perhatikanlah teks hiwar yang dibagikan oleh guru
2. Bacalah teks hiwar tersebut dalam hati masing-masing
3. Mintalah teman menyimak bacaanmu
4. Ulangilah bacaan teks hiwar dengan memperhatikan intonasi seperti yang diperagakan dalam video
5. Masing-masing kelompok mempresentasikan hasil diskusinya di depan kelas



Lampiran 3: Media pembelajaran

Media yang digunakan dalam pembelajaran menggunakan 2 video, pertama video yang menjelaskan tentang pengucapan huruf hijaiyah, tujuan pemilihan video tersebut dikarenakan agar siswa bisa melihat dan mendengar secara langsung bagaimana pengucapan huruf-huruf dari makhraj yang baik dan benar.

Setelah siswa memahami bagaimana pengucapan makharijul huruf yang benar, kemudian guru menunjukkan video kedua berupa sebuah percakapan antara dua orang syaikh dengan menggunakan lahjah arabiyah fasahah yang bertujuan untuk melatih pengucapan mereka dan mengukur kemampuan mereka dalam berdialog dengan lahjah arab yang benar.



Lampiran 4 : Instrumen Penilaian

A. Aspek Kognitif

Soal-soal tentang huruf hijaiyah :

Nama Siswa :

Berilah tanda silang (x) pada huruf a,b,c atau d pada jawaban yang benar!

1. Huruf yang keluar dari pangkal lidah dengan tenggorokan dinamakan dengan.....
 - a. Halqiyah
 - b. Syafawiyah
 - c. Lahawiyah
 - d. Syajariyah
2. س - ز - ص adalah huruf-huruf yang keluar dari ujung lidah dengan ujung.....kebawah
 - a. Gigi seri bawah
 - b. Gigi taring
 - c. Gigi geraham
 - d. Gigi susu
3. Diujung lidah dengan ujung dua buah gigi atas, jika diucapkan bacaanya tipis dan tertahan adalah makhraj (tempat keluar) huruf...
 - a. ث
 - c. ر

b. د d. ت

4. Perhatikanlah bunyi huruf pada kata مُسْتَشْفَى

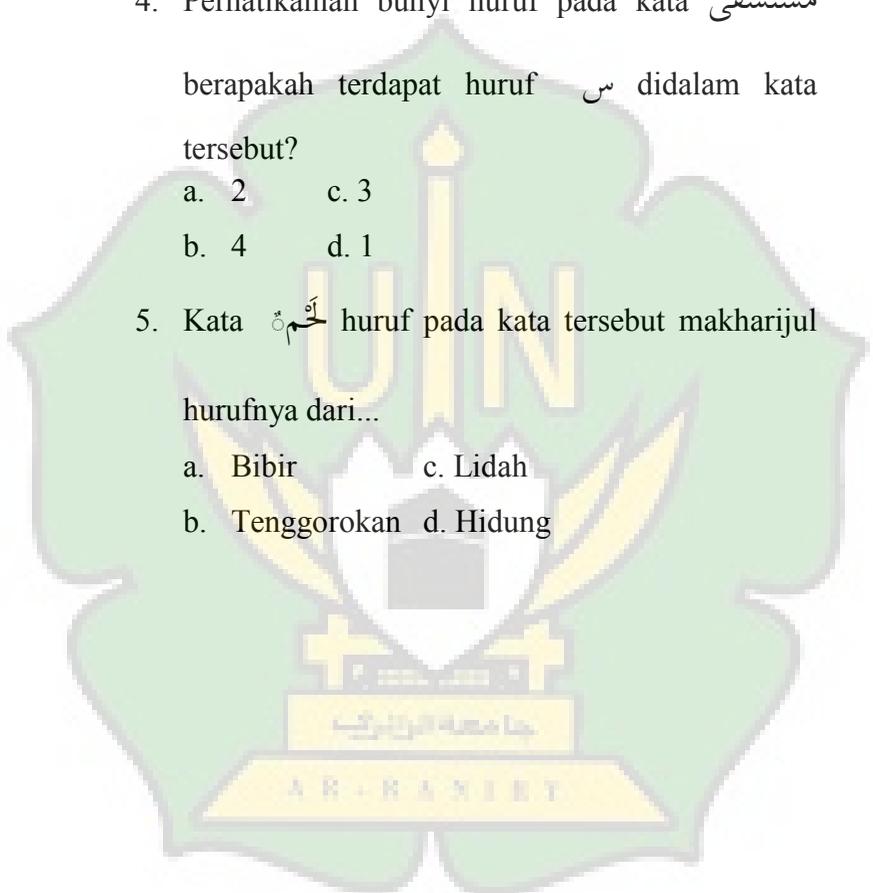
berapakah terdapat huruf س didalam kata tersebut?

- a. 2 c. 3
b. 4 d. 1

5. Kata حَمَّاءُ huruf pada kata tersebut makharijul

hurufnya dari...

- a. Bibir c. Lidah
b. Tenggorokan d. Hidung



B. Aspek Psikomotor

Kompetensi Dasar : 4.2 Menunjukkan contoh ungkapan sederhana terkait topik التعريف بالنفس dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

Bentuk Penilaian : Pelafalan

Lembar penilaian kemampuan melafalkan kosa kata dan kalimat

Nama Siswa :

KRITERIA	SKOR	INDIKATOR
MAKHARIJ AL-HURUF	4	Sangat tepat
	3	Cukup tepat
	2	Kurang tepat
	1	Tidak tepat
KELANCARAN	4	Sangat lancar
	3	Cukup lancar
	2	Kurang lancar
	1	Tidak lancar
INTONASI	4	Sangat akurat
	3	Cukup akurat

	2	Kurang akurat
	1	Tidak akurat
TOTAL SKOR	12	

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh} \times 100}{\text{Skor maksimum}}$$

C. Aspek Sikap

Indikator : 1.1.1 Menunjukkan sikap syukur kepada Allah dengan giat mempelajari bahasa arab.

Instrumen Penilaian : Rubrik lembar pengamatan dan pedoman penskoran

Nama Siswa :

NO	PERNYATAAN	PILIHAN JAWABAN			
		Selalu	Sering	Kadang-kadang	Tidak pernah
1	Saya bersyukur diberikan kemampuan berkomunikasi dengan baik				

2	Saya menggunakan nikmat berbicara sesuai dengan perintah Allah				
3	Saya menyakini bahwa Allah melihat semua aktivitas saya dalam berkomunikasi				
4	Saya bersyukur dapat memberikan nasehat yang baik kepada orang lain				
5	Saya bersyukur bahwa Allah akan menambah nikmat bagi hambanya yang menggunakan pemberiannya sesuai ketentuan-Nya				
JUMLAH SKOR					
KETERANGAN		NILAI			NILAI AKHIR
Selalu	= Skor 4	Skor yang diperoleh			
Sering	= Skor 3	----- X			
Kadang-kadang	= Skor 2	100			
Tidak pernah	= Skor 1	Skor maksimal (20)			
		= -----			

LEMBARAN OBSERVASI AKTIVITAS GURU

Nama Guru :

Kelas :

Hari/tanggal:

A. Petunjuk : berilah tanda (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian Bapak/Ibu :

1: berarti “Tidak Baik”

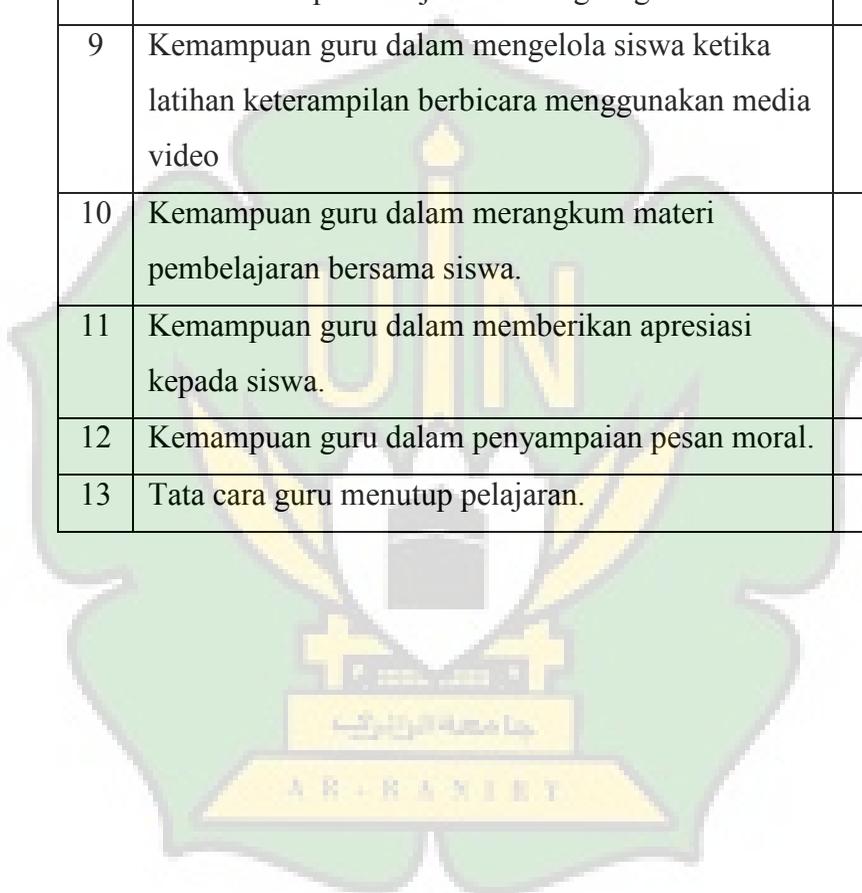
3: berarti “Baik”

2: berarti “Kurang Baik”

4: berarti “Sangat Baik”

No	Objek Pengamatan	Penilaian			
		1	2	3	4
1	Guru mengucapkan salam.				
2	Guru mengecek kehadiran siswa.				
3	Kemampuan guru mengkondisikan dan memotivasi siswa untuk mengikuti pembelajaran.				
4	Kemampuan guru dalam menyampaikan tujuan pembelajaran.				
5	Tata cara guru memberikan penjelasan tentang langkah pelaksanaan pembelajaran.				
6	Kemampuan guru dalam menggunakan media video dalam keterampilan berbicara.				
7	Kemampuan guru dalam menjelaskan kosa kata				

	yang belum diketahui.				
8	Kemampuan guru dalam mengawasi keaktifan siswa ketika pembelajaran berlangsung.				
9	Kemampuan guru dalam mengelola siswa ketika latihan keterampilan berbicara menggunakan media video				
10	Kemampuan guru dalam merangkum materi pembelajaran bersama siswa.				
11	Kemampuan guru dalam memberikan apresiasi kepada siswa.				
12	Kemampuan guru dalam penyampaian pesan moral.				
13	Tata cara guru menutup pelajaran.				



LEMBARAN OBSERVASI AKTIVITAS SISWA

Nama Guru :

Kelas :

Hari/tanggal:

B. Petunjuk : berilah tanda (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian Bapak/Ibu :

1: berarti “Tidak Baik”

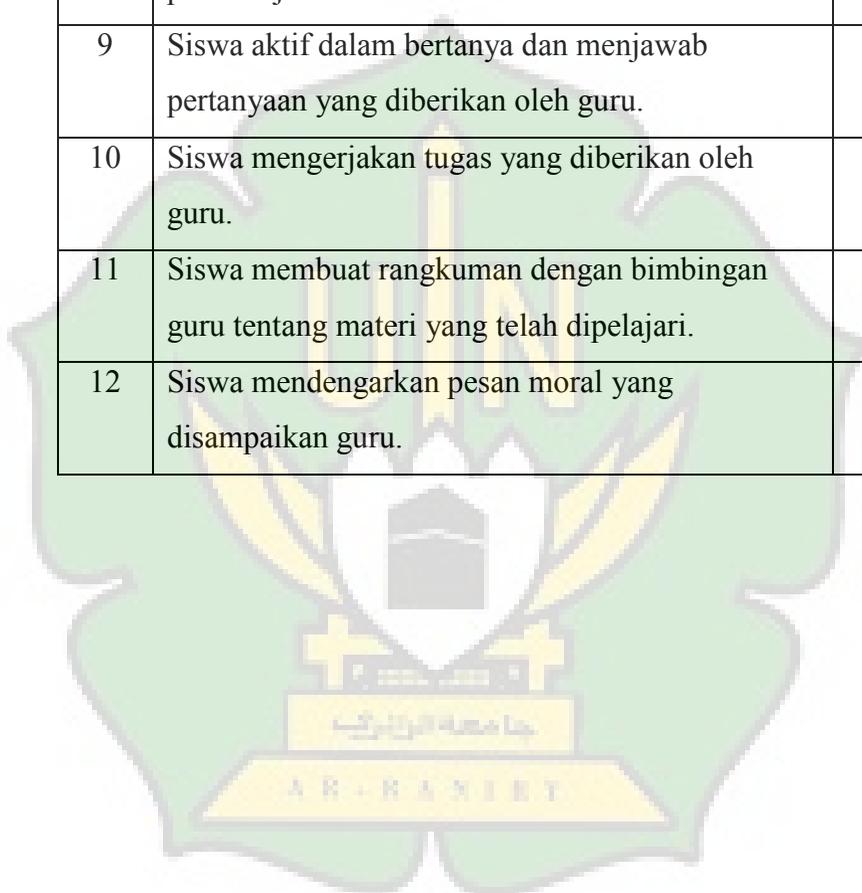
3: berarti “Baik”

2: berarti “Kurang Baik”

4: berarti “Sangat Baik”

No	Objek Pengamatan	Penilaian			
		1	2	3	4
1	Siswa menjawab salam guru.				
2	Siswa membaca do'a sebelum belajar.				
3	Kondisi dan motivasi siswa untuk mengikuti pembelajaran.				
4	Siswa memperhatikan tujuan pembelajaran yang disampaikan guru.				
5	Siswa memperhatikan penjelasan tentang langkah-langkah pelaksanaan pembelajaran.				
6	Siswa memperhatikan penjelasan guru didepan kelas.				
7	Perilaku (Akhlak/ Sopan santun) siswa ketika				

	proses pembelajaran berlangsung.				
8	Siswa menanggapi ketika guru menjelaskan materi pembelajaran.				
9	Siswa aktif dalam bertanya dan menjawab pertanyaan yang diberikan oleh guru.				
10	Siswa mengerjakan tugas yang diberikan oleh guru.				
11	Siswa membuat rangkuman dengan bimbingan guru tentang materi yang telah dipelajari.				
12	Siswa mendengarkan pesan moral yang disampaikan guru.				



الصور الفتوغرافية



السيرة الذاتية

أولا : البيانات الشخصية :

- ١- الاسم الكامل : زاريناتل املية
- ٢- رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٣٩
- ٣- محل وتاريخ الميلاد: كرنغ كلوت، ٢٠ سبتمبر ١٩٩٧
- ٤- الجنس : الإناث
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسيا
- ٧- الحالة الإجتماعية: غير متزوج
- ٨- العنوان : ليمو فروت
- ٩- العمل : طالبة
- ١٠- البريد الإلكتروني: zarinatulamaliah03@gmail.com
- ١١- اسم الأب : دميتي
- ١٢- العمل : مدرس
- ١٣- اسم الأم : نور حياتي
- ١٤- العمل : ربت البيت

ثانيا : خليفة التعليم :

١- المدرسة الابتدائية: المدرسة الابتدائية الحكومية

الإسلامية، كرنغ كلوت (٢٠٠٩م)

٢- المدرسة المتوسطة: المدرسة المتوسطة الإسلامية

دارالأيتمى، رسيان (٢٠١٢م)

٣- المدرسة الثانوية : المدرسة الثانوية الإسلامية دار

الأيتمى، رسيان (٢٠١٥م)

٤- قسم تعلم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة

الرائري الإسلامية الحكومية، بند أتشييه ٢٠١٥-

٢٠٢٠م.

